Sterigerms 60 Litres - Manuel d'Utilisation

ST 12 ST 60 MU



Sterigerms France
B.P. 27
26600 La Roche de Glun

Tel: 04.90.11.37.35 - Fax: 04.90.11.37.30

Siret : 47910386300011 – Code APE : 518M

Page laissée intentionnellement blanche.

SOMMAIRE

Page laissée intentionnellement blanche.

LISTE DES ÉCRANS DU DIALOGUE HOMME – MACHINE

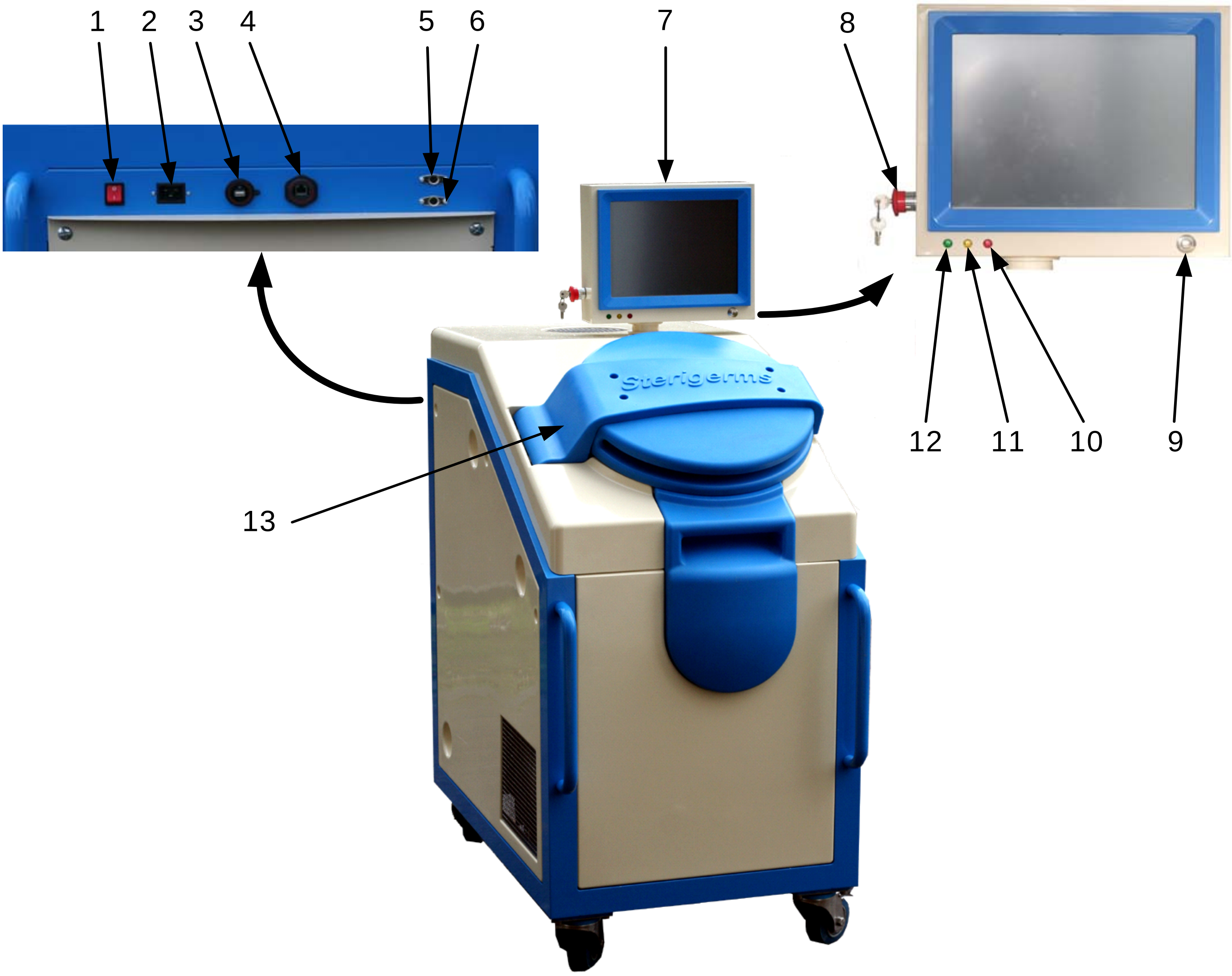


Figure 1 – Sterigerms ST 60

1. GÉNÉRALITÉS

1.1. Présentation (Figure 1)

Nous vous remercions d'avoir choisi le Sterigerms pour la décontamination de vos DASRI (Déchets d'Activité de Soins à Risque Infectieux).

Le Sterigerms assure le traitement des DASRI tels que les pansements, les conteneurs jaunes contenant aiguilles, piquants et tranchants, seringues, couches, sondes, poches de sang, cathéters, bandages, gants, etc. Associant la réduction du volume et la décontamination par le chauffage, le Sterigerms permet de transformer les déchets à risques en galettes assimilables aux déchets ménagers.

Simple d'utilisation grâce à son écran tactile, facile à mettre en œuvre puisqu'il nécessite une simple prise d'alimentation 16 ampères, le Sterigerms peut être utilisé à proximité de la source du déchet, limitant ainsi les risques de contamination liés au transport et à la manipulation de sacs jaunes.

Le Sterigerms comprend :

- un couvercle verrouillable (13) d'accès au compartiment de traitement des déchets,
- un pupitre de commande (7) comportant :
  - un écran tactile permettant le dialogue homme-machine,
  - un voyant rouge (10) indiquant un incident majeur,
  - un voyant jaune (11) indiquant un incident mineur (cause possible : fin de course du piston),
  - un voyant vert (12) indiquant un fonctionnement correct,
  - un bouton poussoir (9) de mise sous tension du pupitre de commande,
  - un coup de poing d'arrêt d'urgence (8) de coupure de l'alimentation générale. Il est équipé d'une clé amovible permettant le déverrouillage.
- sur sa face arrière est implanté un panneau de raccordement recevant :
  - l'interrupteur lumineux général (1) de mise sous tension,
  - une embase pour le raccordement à la source d'énergie externe (2),
  - quatre organes de raccordement non utilisés en exploitation courante :
    - un connecteur USB (3),
    - une embase pour le raccordement d'un clavier (5),
    - une embase pour le raccordement d'une souris (6),
    - une embase pour une liaison Ethernet (4).

1.2. Caractéristiques

1.2.1. Caractéristiques physiques

LARGEUR (mm)	**PROFONDEUR (mm)**	**HAUTEUR (mm)**	**MASSE (kg)**
710	1260	1775	650

1.2.2. Caractéristiques électriques

- Tension d’alimentation : 230 V
- Fréquence : : 50 Hz

2. UTILISATION,

Attention : Toute anomalie constatée sur le Sterigerms est visualisée sur le bandeau de chaque écran. Elle doit être signalée à l'administrateur.

2.1. Raccordement

Attention : Avant tout raccordement, s'assurer que la prise de courant est du type « 20A - 230V avec mise à la terre » (courant alternatif, 20 Ampères).

Raccorder le cordon d'alimentation à l'embase (2, Figure 2) du Sterigerms, puis à la source d'énergie externe.

2.2. Mise sous tension

Attention : A la première mise sous tension, contacter l'administrateur pour effectuer le « déblocage » du Sterigerms.

Deux types de mise sous tension sont disponibles :

- Mise sous tension après un arrêt complet,
- Mise sous tension normale.

2.2.1. Mise sous tension après un arrêt complet

Effectuer ce type de mise sous tension suite à un arrêt complet, pour cause technique ou déplacement de la machine.

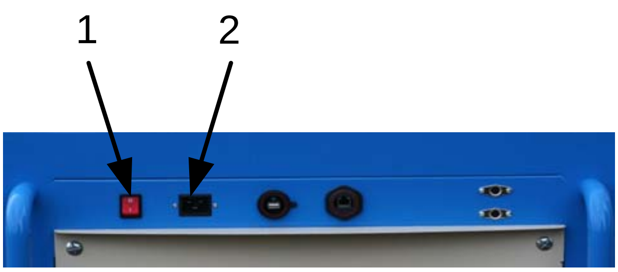


Figure 2 – Sterigerms face arrière

- Vérifier que le Sterigerms est raccordé au réseau d'alimentation (§ 2.1)

- Vérifier que le coup de point d'arrêt d'urgence (5, Figure 3), situé sur la face latérale gauche du pupitre de commande du Sterigerms, est en position sortie ; dans le cas contraire, à l'aide de la clé, le réarmer puis récupérer la clé.
- Placer l'interrupteur lumineux général de mise sous tension (1, Figure 2), situé sur la face arrière du Sterigerms, sur « I » et vérifier que le voyant intégré s'allume.
- Appuyer sur le bouton poussoir (1, Figure 3) du pupitre de commande.

2.2.2. Mise sous tension normale

- Vérifier que le coup de point d'arrêt d'urgence (5, Figure 3), situé sur la face latérale gauche du pupitre de commande du Sterigerms, est en position sortie ; dans le cas contraire, à l'aide de la clé, le réarmer puis récupérer la clé.
- Vérifier que l'interrupteur lumineux général de mise sous tension (1, Figure 2), situé sur la face arrière du Sterigerms, est sur « I » et que le voyant intégré est allumé.
- Appuyer sur le bouton poussoir (1, Figure 3) du pupitre de commande.

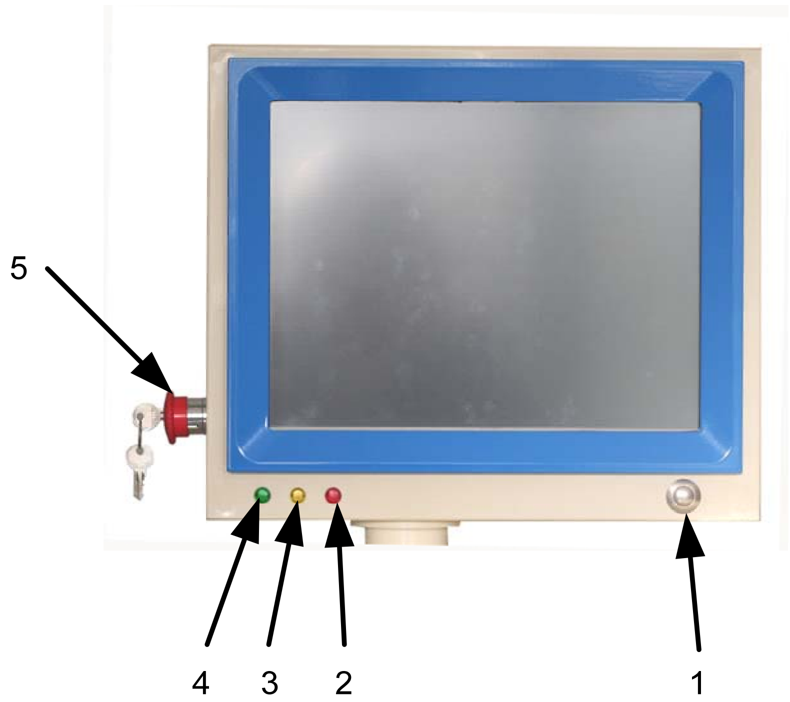


Figure 3 – Pupitre de commande

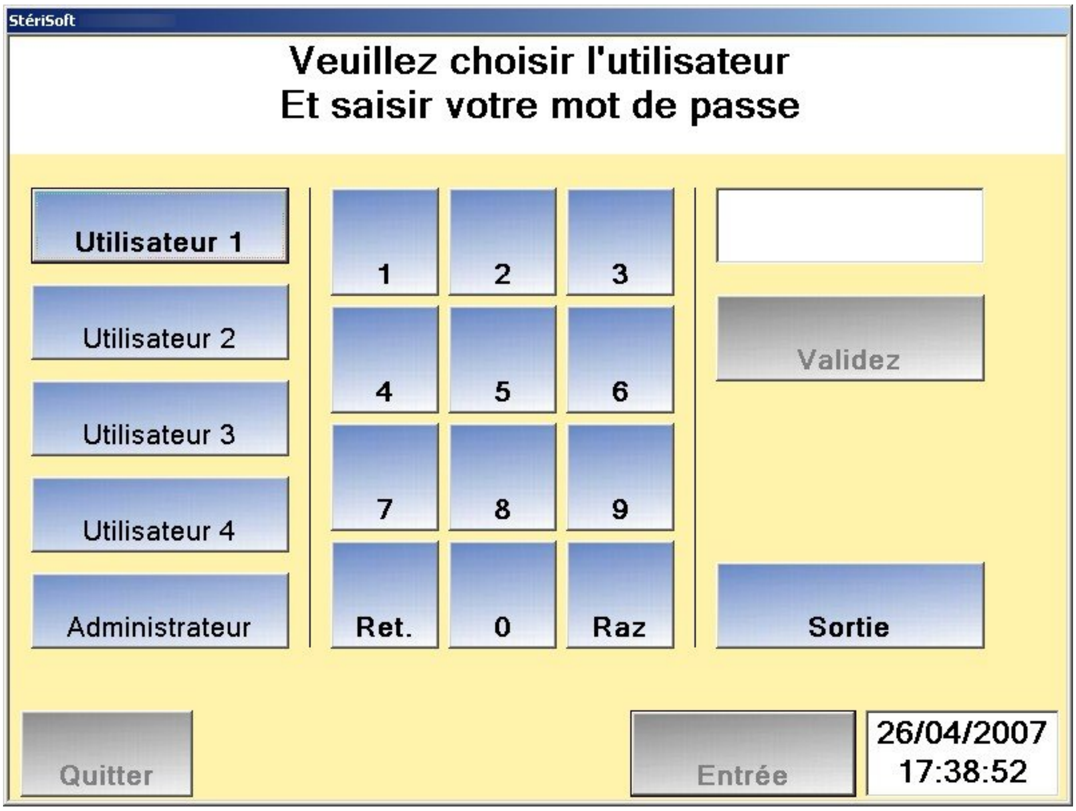
Les voyants rouge (2, Figure 3) et jaune (3, Figure 3) du pupitre de commande restent éteints pendant le temps nécessaire à l'initialisation de Windows et de l'applicatif Stérisoft, puis le voyant vert (4, Figure 3) s'allume et l'écran d'accueil s'affiche.



Attention : Si tel n'est pas le cas, voyant rouge ou jaune allumé, stopper la procédure de mise en route et faire appel à l'administrateur. Si le voyant jaune s'allume au cours d'un cycle, ce dernier peut être mené à son terme.

2.3. Cycle d’exploitation

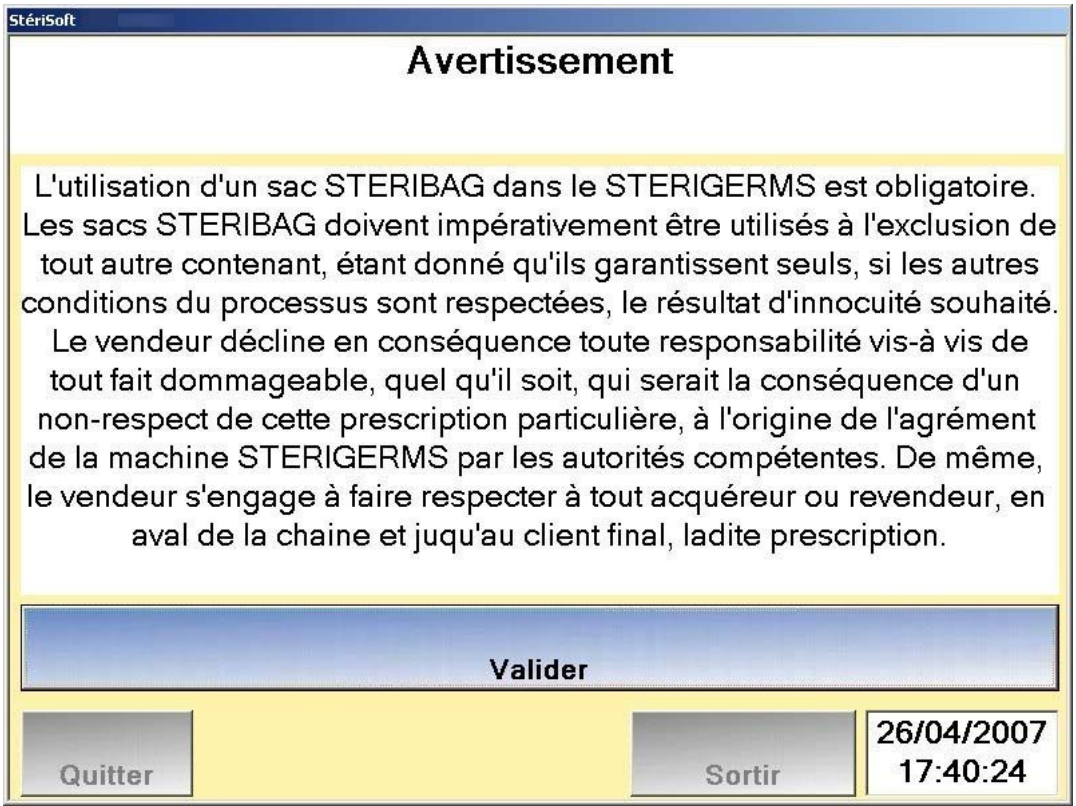
- Appuyer sur la touche tactile « Entrée » ; l’écran **‘Veuillez choisir l’utilisateur Et saisir votre mot de passe’** s’affiche :



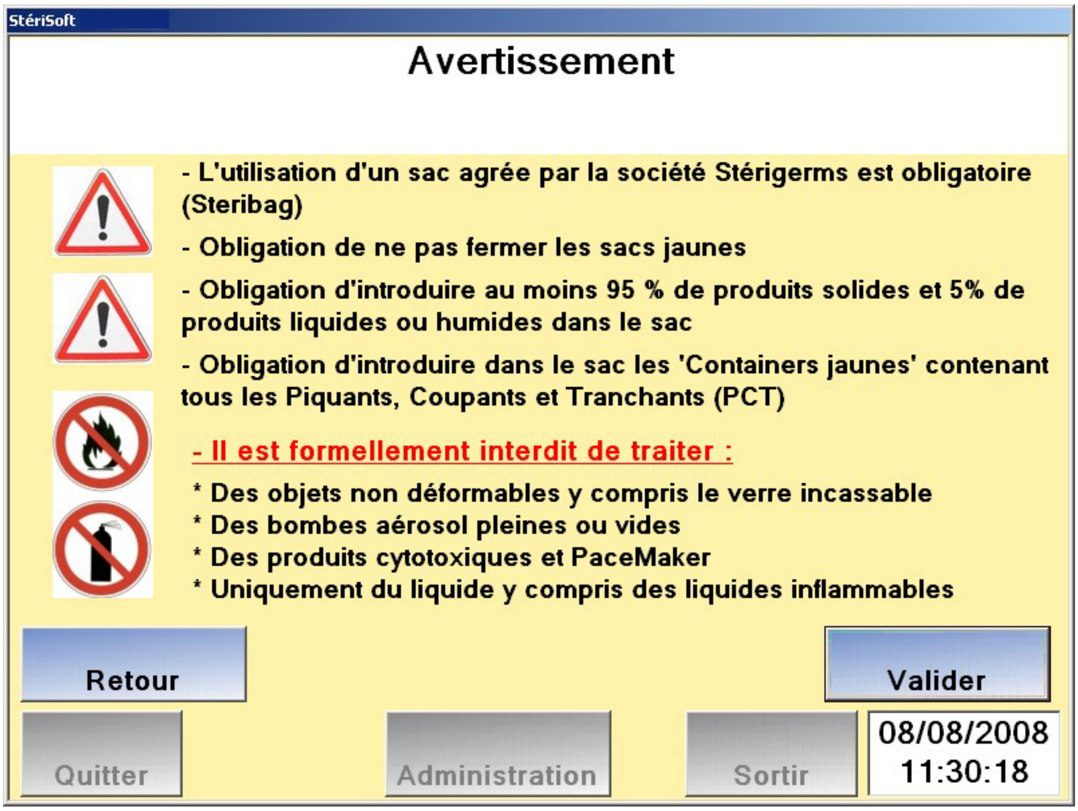
- Sélectionner l’utilisateur concerné, la touche correspondante s’allume en surbrillance
- À l’aide du clavier, saisir les 4 chiffres du mot de passe correspondant, puis appuyer sur la touche « Validez » ; l’écran **‘Votre mot de passe est bon’** s’affiche. Si le mot de passe saisi est erroné, l’écran ‘**Votre mot de passe est faux**’ s’affiche. Dans ce cas, se reporter au § 0



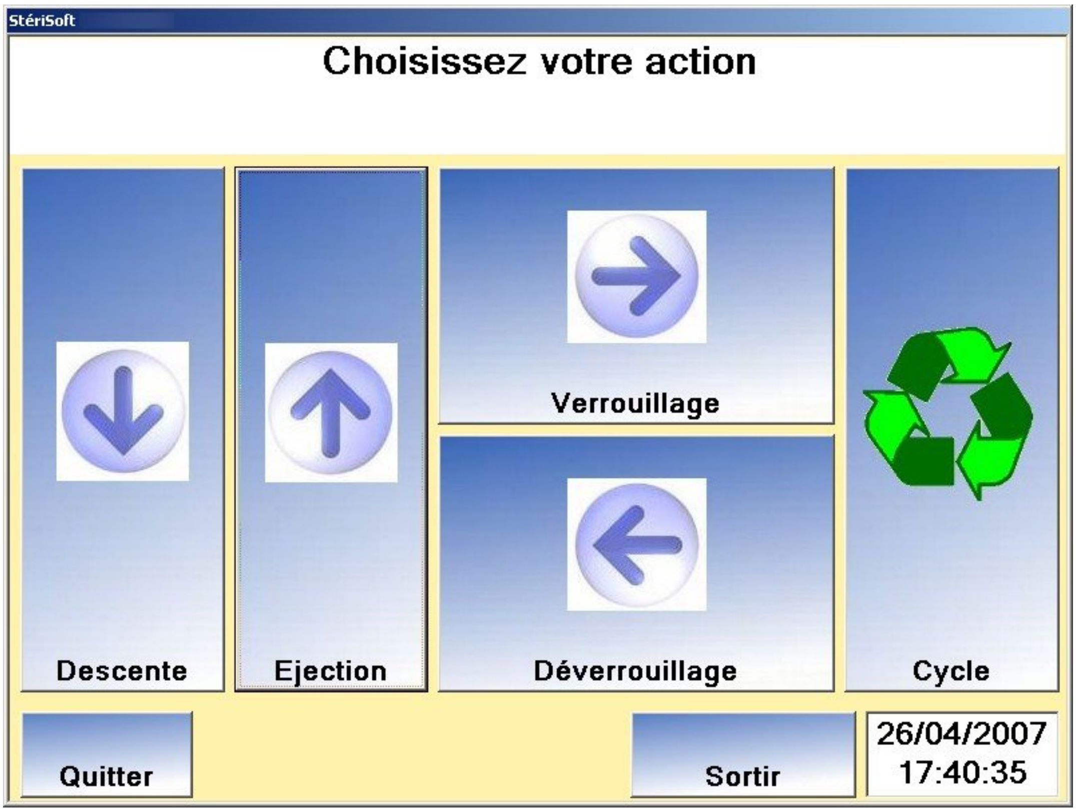
- Appuyer sur la touche tactile « Entrée » ; le premier écran **'Avertissement'** s'affiche.



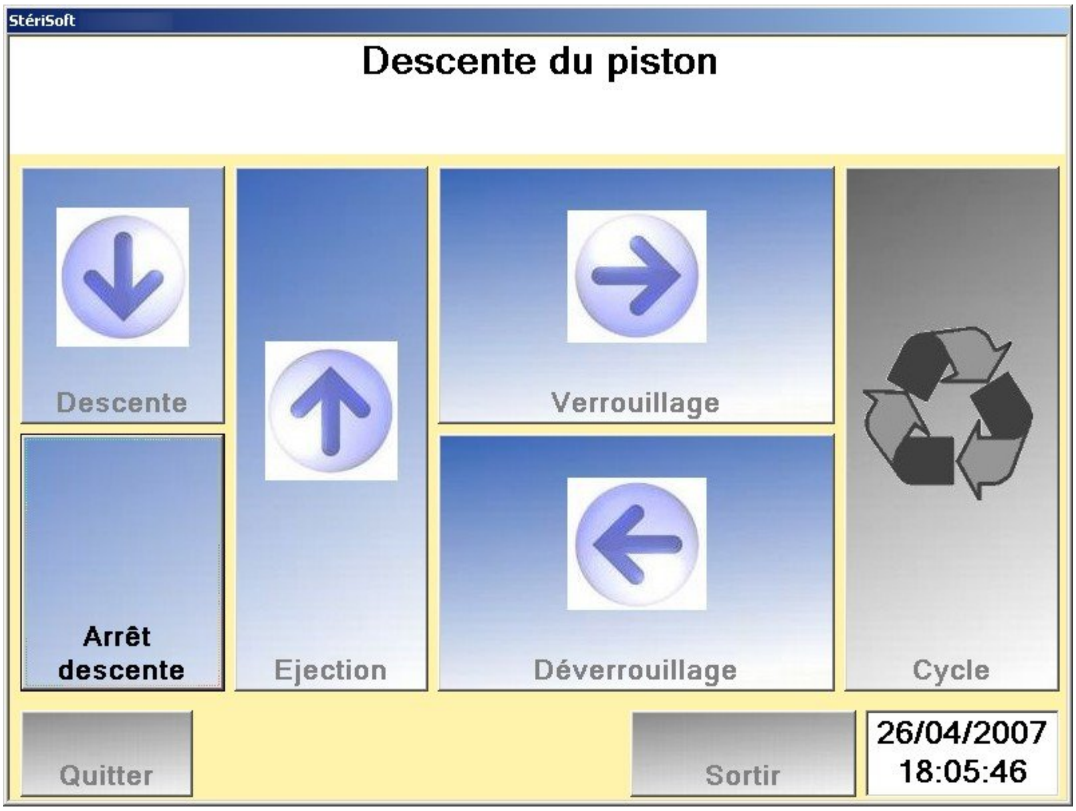
- Appuyer sur la touche tactile « Valider » ; le second écran **'Avertissement'** s'affiche.



- Appuyer sur la touche tactile « Valider » ; l'écran « **Choisissez votre action** » s'affiche.



- Appuyer sur la touche tactile « Descente », pour commander la descente du piston ; l'écran suivant s'affiche.



- Introduire les déchets dans un sac Steribag.
- Introduire le Steribag dans le Sterigerms, au fond du compartiment de traitement afin qu'il ne dépasse pas.

1) Replier le bas du steribag. **2**) Replier le haut du steribag.



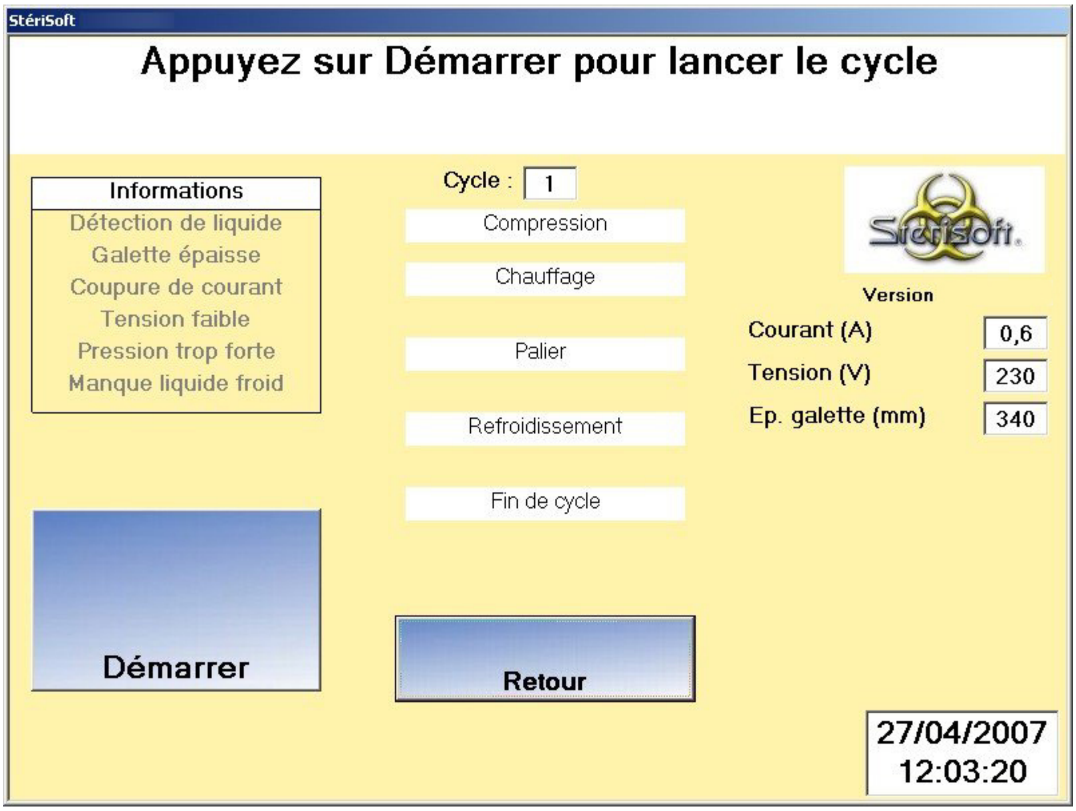
3) Replier vers le bas de part et d'autre du sac le long du fut les pointes provoquées par les pliages.

Figure 4 – Procédure de fermeture d'un Steribag

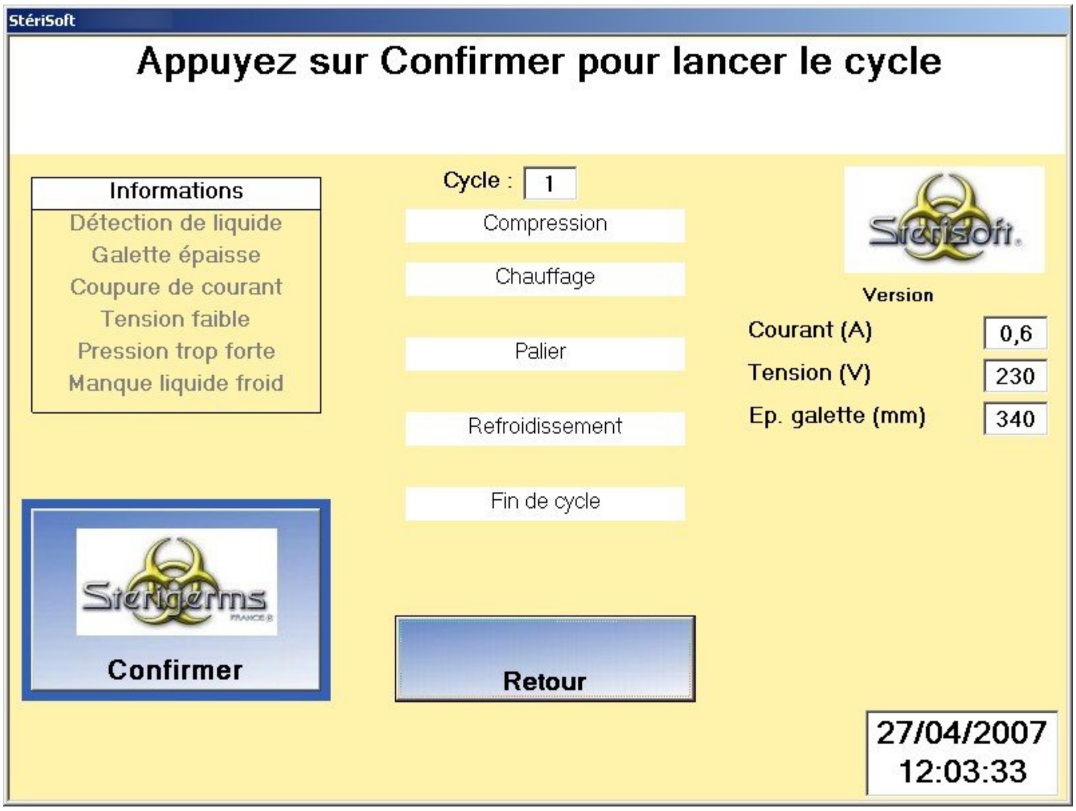
- Fermer le couvercle du Sterigerms.
- Appuyer sur la touche tactile « Verrouillage » (le temps de verrouillage est d'environ 5 secondes).
- Appuyer sur la touche tactile «Cycle» ; le troisième écran **'Avertissement'** s'affiche.



- Appuyer sur la touche tactile «Valider», pour accéder à l'écran **'Appuyer sur Démarrer pour lancer le cycle'.**

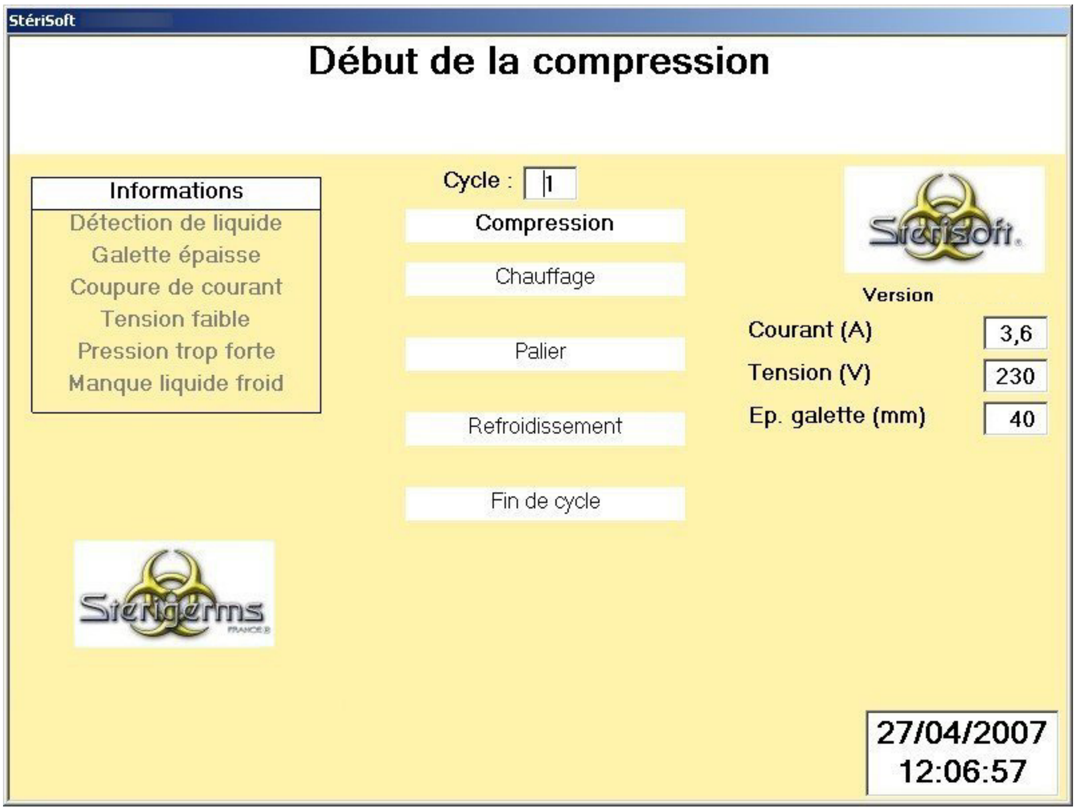


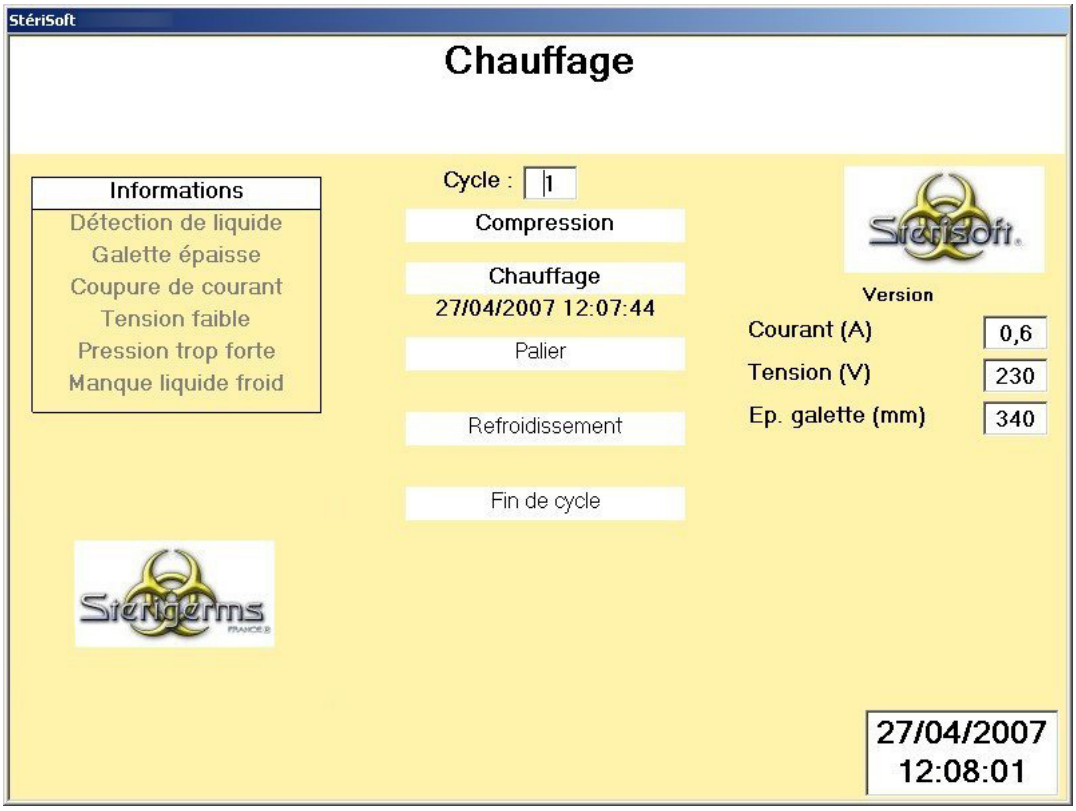
- Appuyer sur la touche tactile « Démarrer», pour accéder à l'écran **'Appuyer sur Confirmer pour lancer le cycle'.**

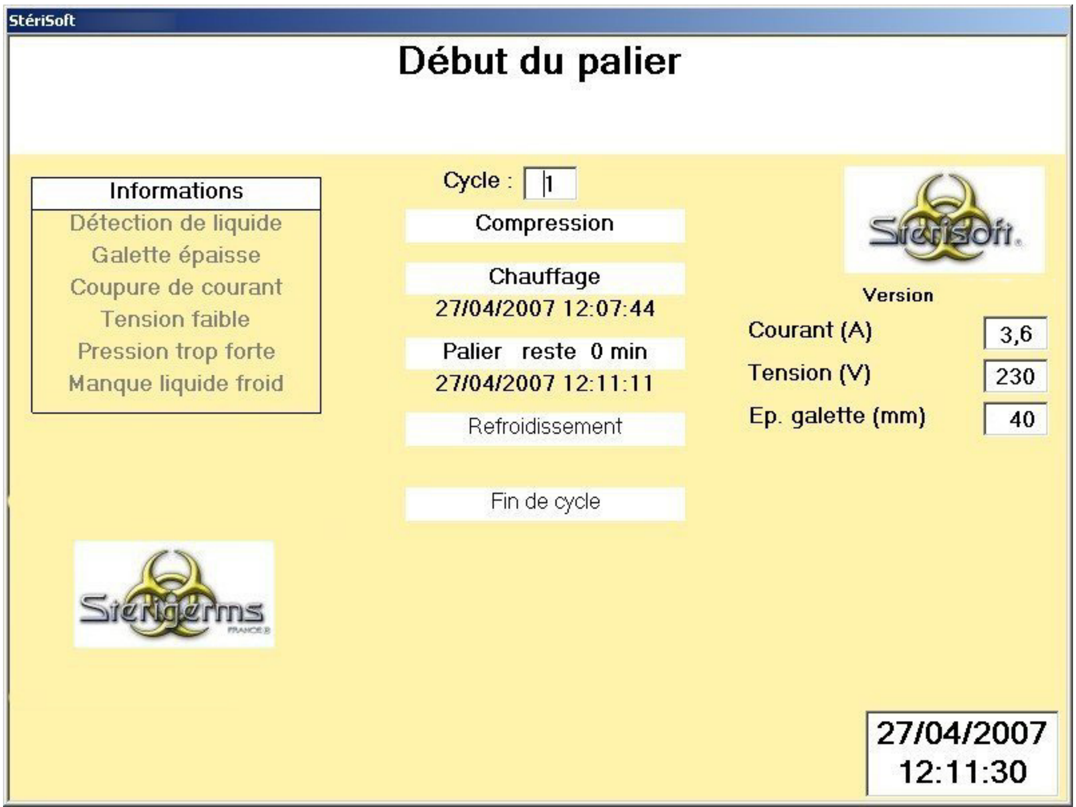


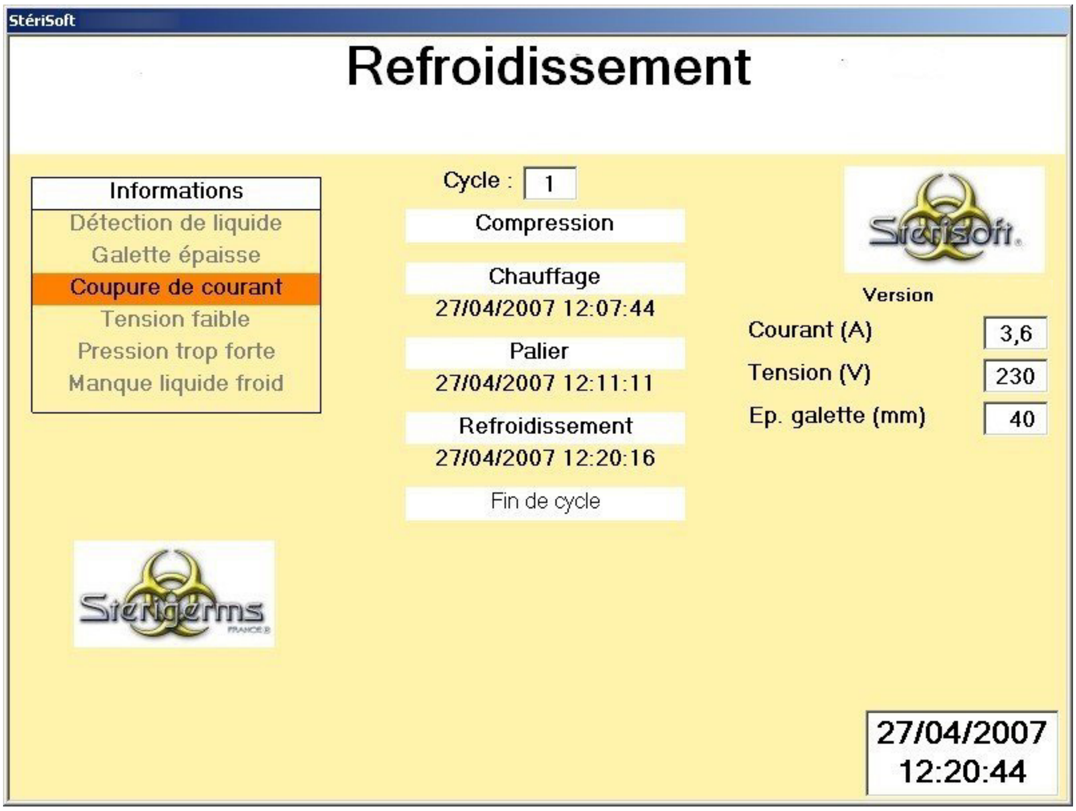
- Appuyer sur la touche tactile « Confirmer» pour lancer le cycle.

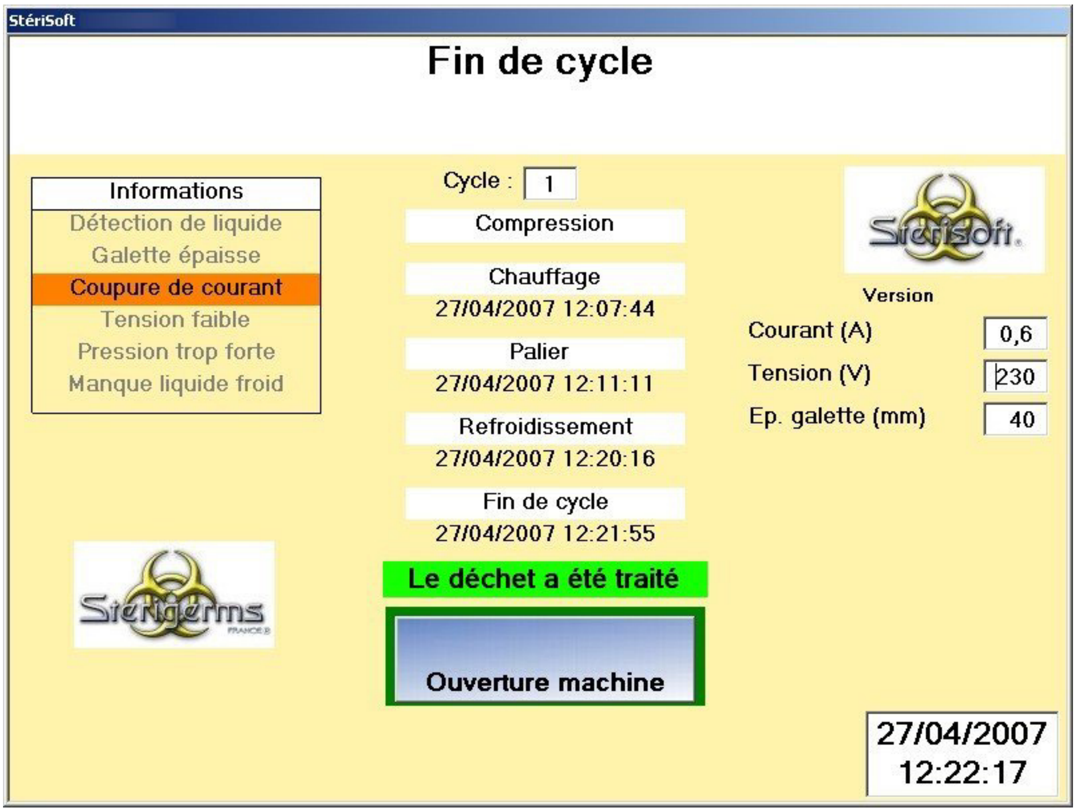
  Durant le déroulement du cycle, les écrans suivants s'affichent automatiquement, permettant ainsi de visualiser les différentes phases du cycle en cours (compression, chauffage, palier, refroidissement, fin de cycle).




StériSoft
Chauffage
Informations
Détection de liquide
Galette épaisse
Coupure de courant
Tension faible
Pression trop forte
Manque liquide froid
Cycle : 1
Compression
Chauffage
27/04/2007 12:07:44
Palier
Refroidissement
Fin de cycle
Version
Courant (A) 0,6
Tension (V) 230
Ep. galette (mm) 340
27/04/2007
12:08:01


StériSoft
Début du palier
Informations
Détection de liquide
Galette épaisse
Coupure de courant
Tension faible
Pression trop forte
Manque liquide froid
Cycle : 1
Compression
Chauffage
27/04/2007 12:07:44
Palier reste 0 min
27/04/2007 12:11:11
Refroidissement
Fin de cycle
Version
Courant (A) 3,6
Tension (V) 230
Ep. galette (mm) 40
27/04/2007
12:11:30



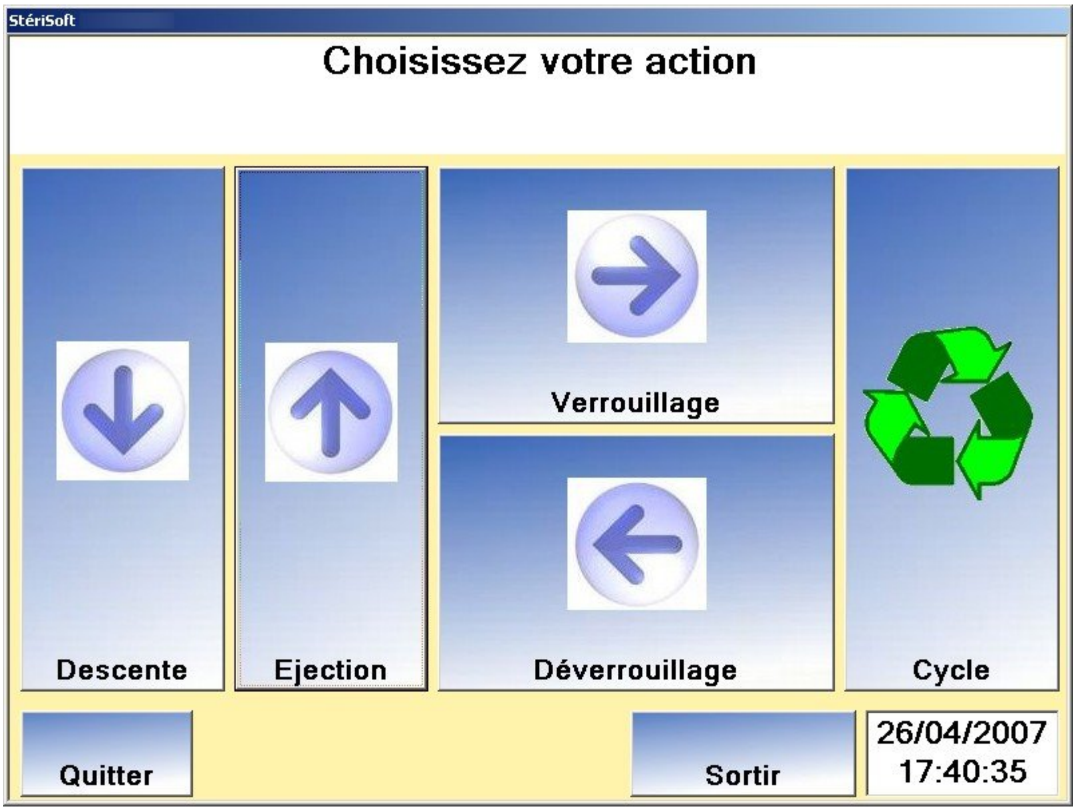


En fin de cycle, l'information « Le déchet a été traité / Le déchet n'a pas été traité » s'affiche en bas de l'écran.

- Appuyer sur la touche tactile « Ouverture machine » pour revenir à l'écran **'Choisissez votre action'**.



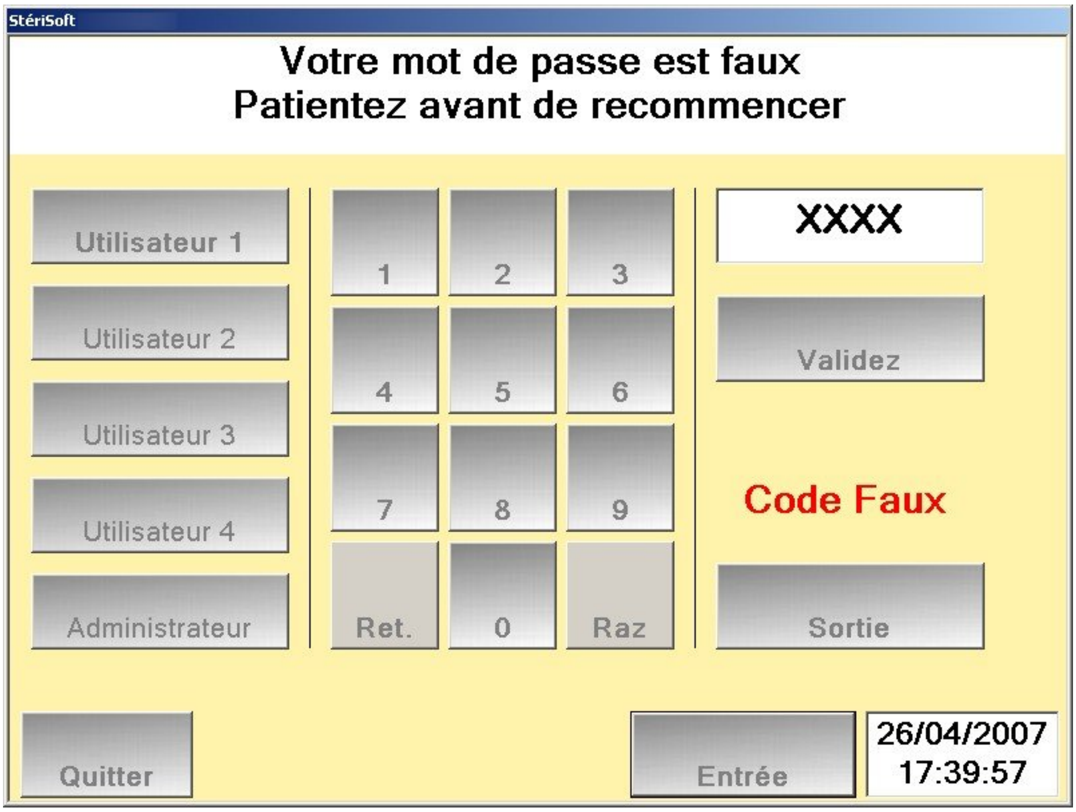
- Appuyer sur la touche tactile « OK » pour accéder à l'écran **'Choisissez votre action'**.



- Appuyer sur la touche tactile « Déverrouillage ».
- Ouvrir le couvercle du Sterigerms.
- Appuyer sur la touche tactile « Ejection » pour commander la montée du piston.
- Récupérer la galette et la rebuter. La galette est alors éliminable par les moyens classiques.

2.4. Cas du mot de passe incorrect

Si le mot de passe saisi est incorrect, l'écran **'Votre mot de passe est faux Patientez avant de recommencer'** s'affiche pendant 4 secondes, puis l'écran **'Veuillez choisir l'utilisateur Et saisir votre mot de passe'** s'affiche de nouveau. Reprendre la procédure en début du § 2.3



3. ARRÊT

Trois types d'arrêt sont disponibles :

- Arrêt normal, en fin d'utilisation ;
- Arrêt complet, à réaliser suite à une cause technique ou à un déplacement de la machine ;
- Arrêt d'urgence, en cas d'incident très grave.

3.1. Arrêt normal

Appuyer sur la touche tactile « Quitter », puis sur la touche « OUI » de l'écran de confirmation. Seul le pupitre de commande est hors tension, le Sterigerms est alors en veille.

3.2. Arrêt complet

- Appuyer sur la touche tactile « Quitter », puis sur la touche « OUI » de l'écran de confirmation. Seul le pupitre de commande est hors tension, le Sterigerms est alors en veille.
- Positionner l'interrupteur lumineux général de mise sous tension (2, Figure 2), situé sur la face arrière du Sterigerms, sur « O ». Le voyant intégré s'éteint.

3.3. Arrêt d’urgence

- Appuyer sur le coup de point d’arrêt d’urgence (8, Figure 1) situé sur la face latérale gauche du pupitre de commande du Sterigerms. Cette action provoque une coupure d’alimentation générale.

4. ALARMES

ALARME AFFICHÉE	SIGNIFICATION	ACTION
Détection de liquide	Présence de liquide sous le couvercle	Néant
Galette épaisse	Épaisseur de la galette supérieure à 12 cm	Néant
Coupure de courant	Au rétablissement de la source électrique, reprise du cycle au point d'arrêt	Néant
Tension faible	Tension de la source électrique externe inférieure à 215 V	Faire appel à l'administrateur
Pression trop forte	Pression vérin trop élevée	Faire appel à l'administrateur
Manque liquide froid	Niveau de liquide de refroidissement insuffisant	Faire un complément de liquide de refroidissement
Bandeau rouge dans la partie supérieure de l'écran d'accueil (voir écran ci-après)	Anomalie interne	Faire appel à l'administrateur



Page laissée intentionnellement blanche.

5. ENTRETIEN

5.1. Tableau des opérations périodiques

OPÉRATION	PÉRIODICITÉ	PROCÉDURE
Nettoyage du compartiment de traitement	Après chaque cycle	§ 5.2.1
Contrôle du niveau d'huile	Bimensuelle	§ 5.2.2
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	En cas d'alarme	§ 5.2.3
Échange du joint de couvercle	Après inspection du joint	§ 5.2.4
Échange du filtre à particules	Semestrielle ou après production de 300 galettes	§ 5.2.5
Graissage de la couronne	Semestrielle ou après production de 100 galettes	§ 5.2.6

5.2. Opérations périodiques

5.2.1. Nettoyage du compartiment de traitement après chaque cycle

- N'utilisez aucun abrasif, éponge récurrente ou métallique, ou objet coupant/tranchant pour le nettoyage.
- Nettoyer le compartiment de traitement, le couvercle et la portée du joint de couvercle, à l'aide d'un essuie-tout.
- Éventuellement, retirer les résidus de sacs sur les parties en inox (couvercle et piston) à l'aide du grattoir fourni (Figure 5).



Figure 5 - Grattoir

- Si nécessaire, lubrifier le joint avec de l'huile standard supportant une température supérieure à 145°C.
- Nettoyez les traces de résidus (sang, gélose, etc.) avec une éponge et un savon liquide classique.

5.2.2. Contrôle du niveau d'huile

Attention : Cette opération doit s'effectuer avec le piston en position basse.

- Déposer les deux vis de fixation (tournevis à lame de 8X150) du carter arrière, puis basculer ce dernier vers soi et le tirer vers le haut pour le déposer.
- Vérifier que le niveau d'huile est compris entre les limites indiquées sur le réservoir.
  - Si le niveau est correct, engager le carter arrière sur ses plots de positionnement situés en bas, le plaquer sur le châssis, et le fixer à l'aide de ses deux vis de fixation (tournevis à lame de 8X150).
  - Si le niveau est trop bas, effectuer un complément d'huile (huile synthétique hydraulique grade 32) :
    - Retirer le bouchon (1, Figure 7) du réservoir d'huile.
    - Introduire un entonnoir flexible de type similaire à celui représenté sur la Figure 6.



Figure 6 – Entonnoir flexible

- Effectuer un complément d'huile (niveau légèrement inférieur au maxi indiqué sur le réservoir).
- Récupérer l'entonnoir flexible.
- Remettre le bouchon (1, Figure 7) du réservoir d'huile.

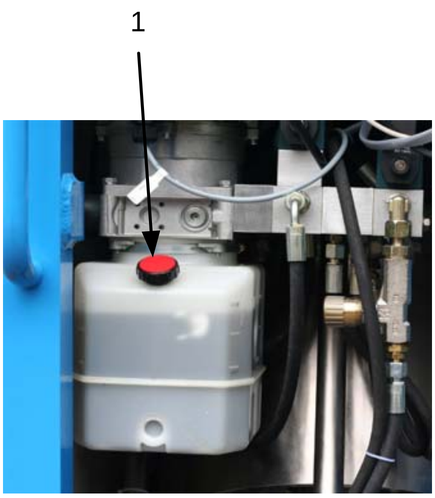


Figure 7 - Contrôle du niveau d'huile

- Engager le carter arrière sur ses plots de positionnement situés en bas, le plaquer sur le châssis, et le fixer à l'aide de ses deux vis de fixation (tournevis à lame de 8X150).

5.2.3. Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

Attention : Cette opération doit s'effectuer pendant que le Sterigerms est en marche.

Lorsque le niveau de liquide de refroidissement est insuffisant, une alarme se déclenche. Effectuer alors un complément de liquide de refroidissement :

- Dévisser les quatre vis de fixation (tournevis à lame de 8X150) du carter droit, puis le basculer vers soi et le tirer vers le haut pour le déposer.
- Dévisser le bouchon (1) du réservoir de liquide de refroidissement.
- Ajouter de l'eau déminéralisée jusqu'à disparition de l'alarme.
- Visser le bouchon (1) du réservoir de liquide de refroidissement.

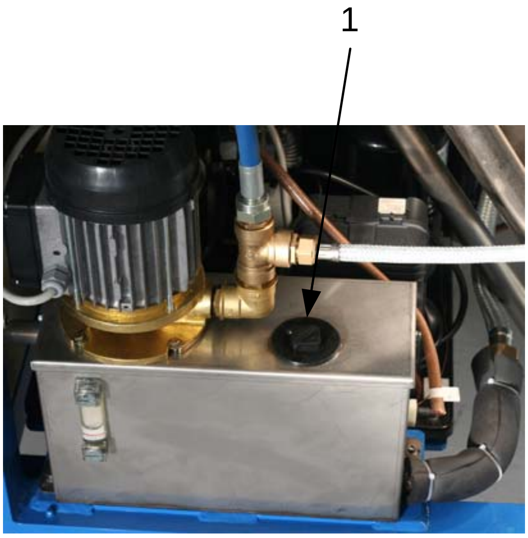


Figure 8 - Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

- Engager le carter droit sur les plots de positionnement situés en bas, puis le plaquer sur le châssis et le fixer à l'aide de ses quatre vis de fixation (tournevis à lame de 8X150).

5.2.4. Échange du joint de couvercle

- Ouvrir le couvercle du Sterigerms.
- À l'aide d'un tournevis, extraire le joint (1, Figure 9) et le rebuter.



Figure 9 - Échange du joint de couvercle

- Enduire le joint neuf de **graisse haute température tenue à 180°** (**type DARINA R2**) et le mettre en place dans sa rainure.

> ***Attention :*** Pendant la mise en place du joint dans sa rainure, prendre garde à ne pas le déformer (pincements, allongement).

- Fermer le couvercle.

5.2.5. Échange du filtre à particules

- Déposer les quatre vis de fixation (1, Figure 10) (clé BTR de 5) du capot du Sterigerms et le déposer.

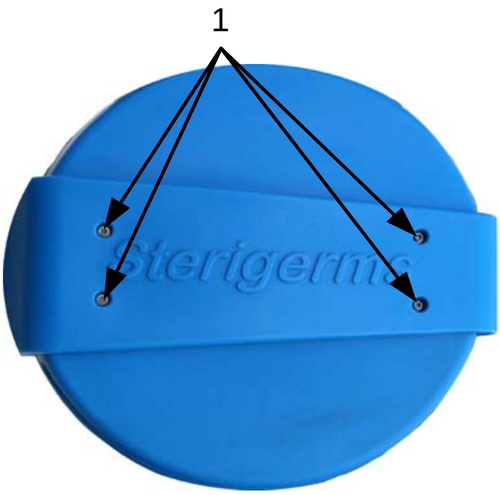


Figure 10 – Dépose du couvercle

- Déposer la vis de fixation (1, Figure 11) (clé BTR de 3) de la plaque d'isolation du bouchon de filtre (2, Figure 11), et la déposer.
- Déposer les sept vis de fixation (3, Figure 11) du bouchon de filtre (4, Figure 11) (clé BTR emmanchée de 4).

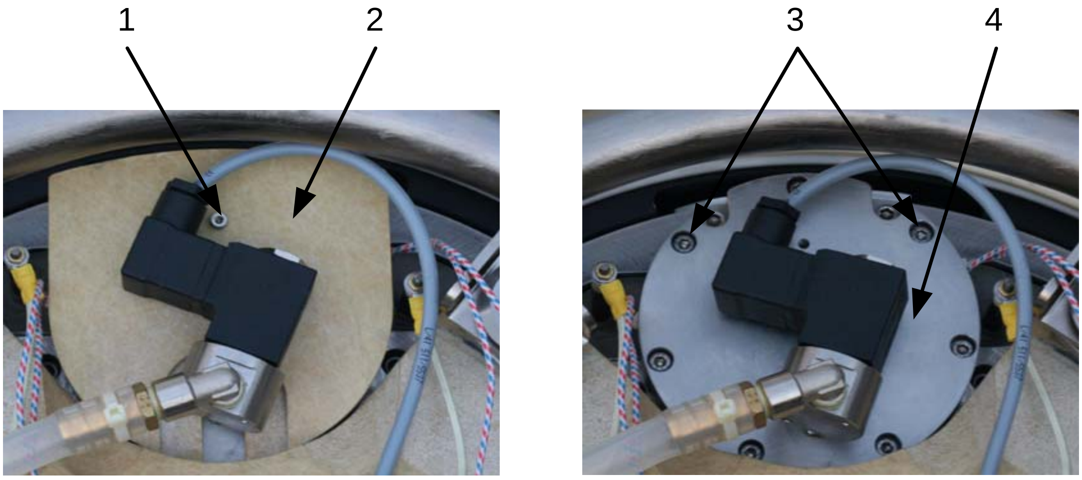


Figure 11 - Dépose du bouchon de filtre

- Basculer le bouchon de filtre (2, Figure 12) pour accéder au logement du filtre à particules (1, Figure 12).
- À l'aide d'un tournevis extraire le filtre à particules et le rebuter (1, Figure 12).

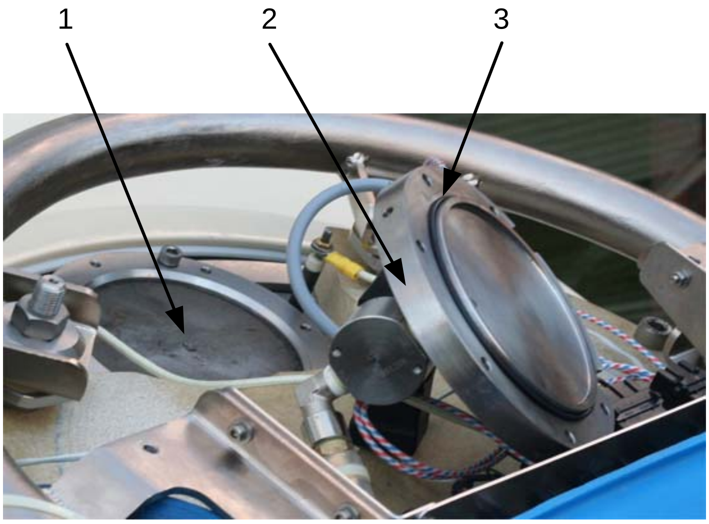


Figure 12 – Échange du filtre à particules

- Procéder au nettoyage des parties souillées (§ 5.2).
- Vérifier l'état du joint (3, Figure 12) du bouchon de filtre, éventuellement le nettoyer (§ 5.2) ou au besoin procéder à son échange :
    - Extraire le joint (3, Figure 12) du bouchon de filtre et le rebuter.
    - Mettre en place un joint neuf (3, Figure 12).
- Insérer un filtre à particules neuf (1, Figure 12) dans son logement.
- Remettre en position le bouchon de filtre (4, Figure 11) et le fixer à l'aide de ses sept vis de fixation (3, Figure 11) (clé BTR emmanchée de 4).
- Mettre en place la plaque d'isolation du bouchon de filtre (2, Figure 11).
- Reposer la vis de fixation (1, Figure 11) (clé BTR de 3) de la plaque d'isolation du bouchon de filtre.
- Mettre en place le capot du Sterigerms, reposer ses quatre vis de fixation (1, Figure 10) (clé BTR de 5) munies de leur rondelle d'appui.

5.2.6. Graissage de la couronne

- Déposer le bac de récupération.
- Brancher une pompe à graisse sur le graisseur de la couronne de verrouillage.
- Graisser (deux ou trois manœuvres du levier de la pompe) la couronne de verrouillage avec de la **graisse haute température tenue à 180°** (**type DARINA R2**).
- Répartir la graisse sur le parcours utile de la couronne en ouvrant et verrouillant plusieurs fois le couvercle.
- Reposer le bac de récupération.

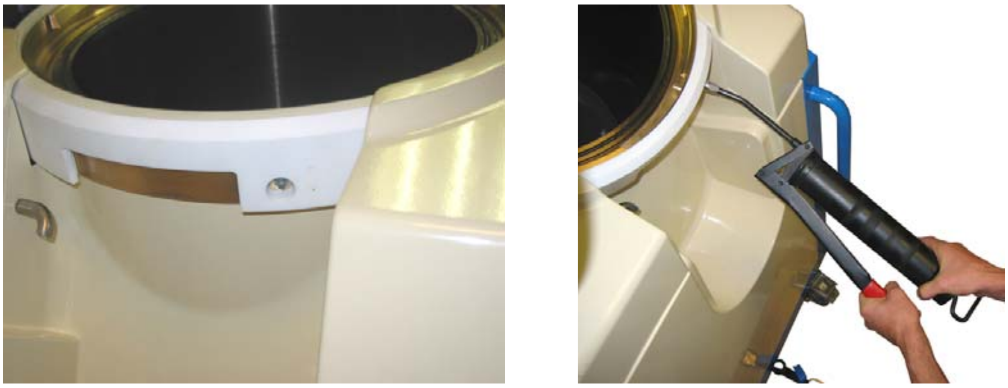


Figure 13 – Graissage de la couronne de verrouillage

6. SIGNAUX D'AVERTISSEMENT ET DE SÉCURITÉ

	**Interdictions :** - Ne pas introduire des flacons sous pression de type aérosol. - Ne pas introduire des produits inflammables. - Ne pas introduire des explosifs. - Ne pas réaliser des cycles à vide. - Ne pas réaliser un compactage préalable. - Ne pas traiter des galettes de plus de 10 cm d'épaisseur, c'est-à-dire des sacs de plus de 4 kg. - Ne pas introduire les produits relevant de la circulaire du 26 juillet 1991, les toxiques volatils (dont font partie les médicaments cytostatiques) et les déchets présentant un risque " prion ". - Ne pas introduire des déchets devant utiliser une autre filière de traitement comme le mercure, le plomb, les piles, les batteries, les acides, les bases, les produits radioactifs, etc. - Ne pas introduire des animaux vivants et/ou une partie anatomique humaine reconnaissable. - Ne pas introduire des déchets contenant des plastiques autres que ceux utilisés pour le matériel médical ou alimentaire. - Ne pas introduire des sacs étanches dans l'appareil, pour son bon fonctionnement. **Obligations :** - Utiliser les sacs spéciaux Steribag étudiés et validés par la société Sterigerms, dans le cadre de l'agrément auprès du Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique de France, qui sont indispensables au bon traitement des déchets. Aucun déchet traité sans utiliser ce sac ne peut être considéré comme désinfecté. - Conditionner les piquants/tranchants, verre, céramiques et minéraux (sable, gravier) dans les boîtes prévues à cet effet. Les boîtes et les autres déchets doivent être directement introduits dans des Steribag. Les prothèses et les dents sont assimilées à des objets coupants/tranchants.
	Pour que la galette soit en conformité avec la législation concernant les déchets ménagers, les liquides ne doivent pas excéder 30% en poids d'une charge de déchets à traiter, afin de conserver un enrobage suffisamment rigide.
	Lorsque la machine a validé la désinfection du déchet (apparition du message « Le déchet a bien été traité »), vous pouvez évacuer la galette par la filière normale de traitement des déchets ménagers. Dans le cas contraire, la galette n'est pas désinfectée et doit impérativement être éliminée par une filière spécialisée dans le traitement des DASRI, ou être retraitée.

	Si des liquides sont récupérés dans le bac et que la machine a validé la désinfection du déchet, alors vous pouvez vider le bac par un moyen d'évacuation que vous utiliseriez pour des déchets ménagers liquides.
	Interdiction d'introduire des produits inflammables.
	Interdiction d'introduire des bombes sous pression de type aérosol (pleines ou vides).
	L'utilisation d'un Steribag est obligatoire. Les objets piquants, tranchants et en verre doivent être conditionnés dans des boîtes conformes destinées à cet usage (boîtes jaunes), avant d'être placés à l'intérieur d'un Steribag.

7. DIALOGUE HOMME - MACHINE

Le logiciel de gestion Stérisoft assure :

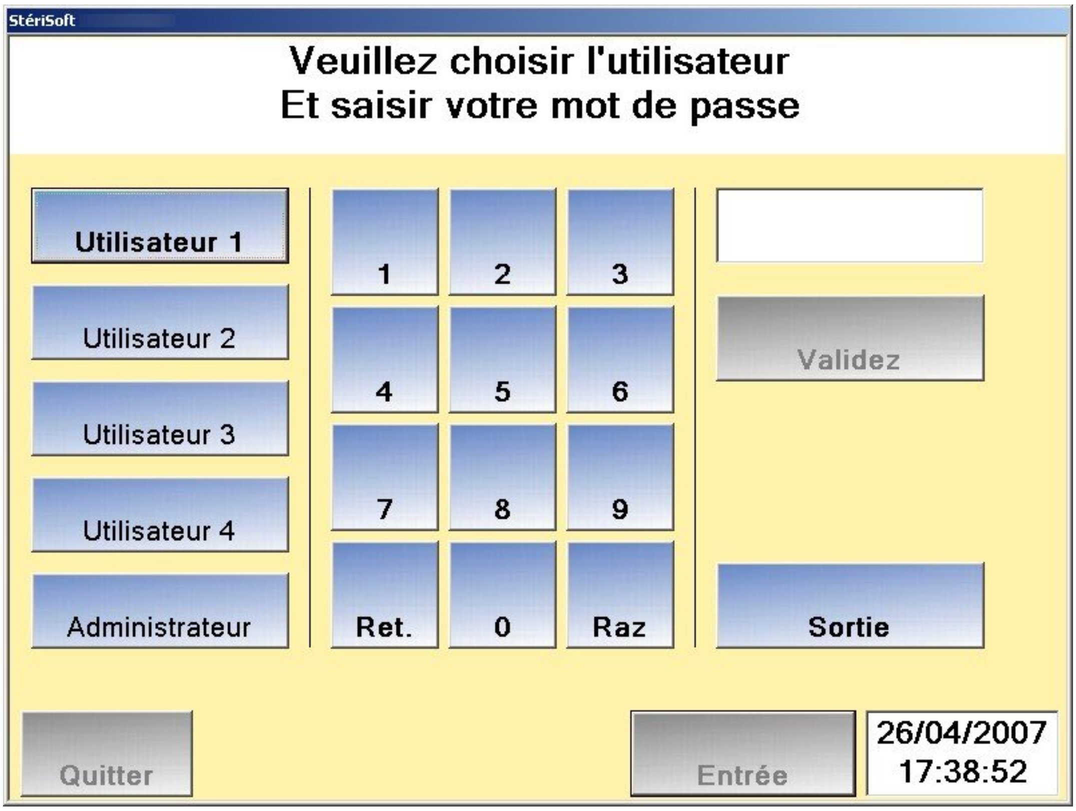
- la gestion du Sterigerms,
- l'interface homme-machine (IHM).

Cette rubrique représente les écrans disponibles en exploitation, et indique les fonctions des touches tactiles et zones d'informations associées. Lorsque les touches sont inactives, elles sont grisées.



TOUCHE	FONCTION
Quitter	Fermeture de l'applicatif et mise hors tension du pupitre de commande avec écran de confirmation (Écran 11)
Entrée	Passage à l'écran '**Veuillez choisir l'utilisateur Et saisir votre mot de passe'**

Écran 1 - Bienvenue Veuillez appuyer sur le bouton « Entrée »



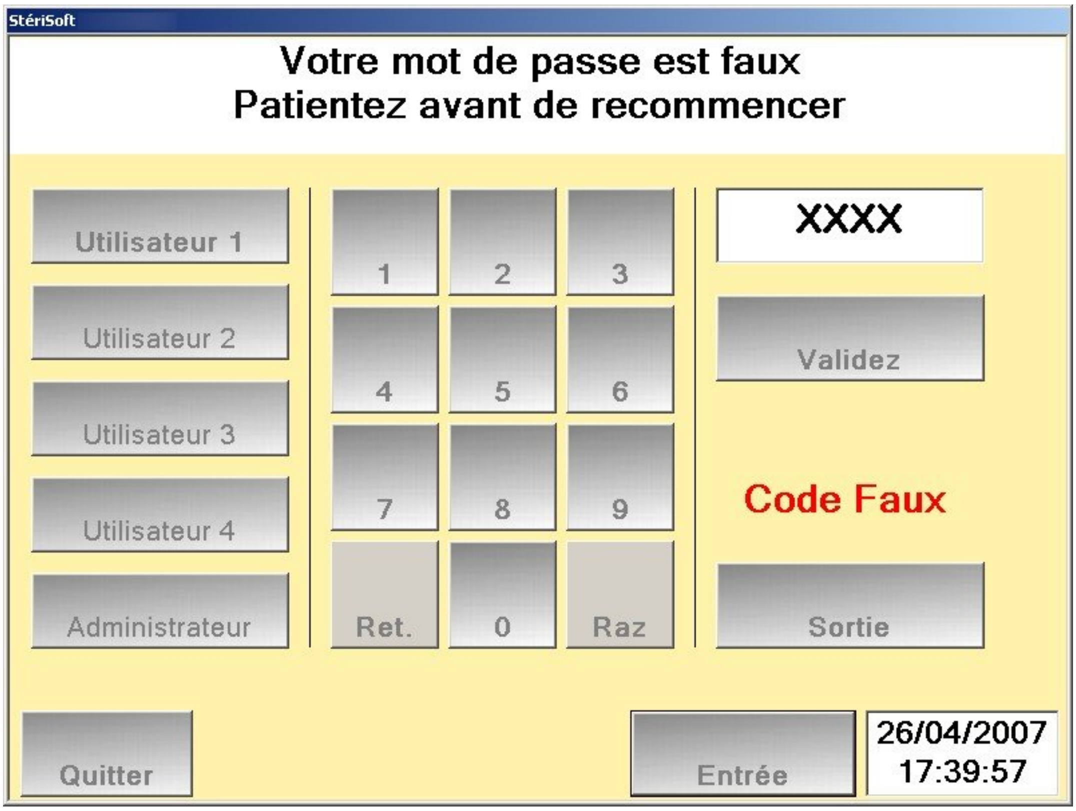
TOUCHE	FONCTION
Utilisateur 1/2/3/4	Sélection de l'utilisateur concerné
Validez	Prise en compte et validation du mot de passe saisi, puis passage à l'écran **'Votre mot de passe est correct'** ou **'Votre mot de passe est faux'**. Cette touche est active si les quatre caractères du mot de passe ont été saisis.
Clavier	Organe de saisie du mot de passe
Sortie	Retour à l'écran précédent
Quitter	Inactive
Entrée	Inactive
Ret.	Effacement du dernier caractère du mot de passe
Raz	Effacement de tous les caractères du mot de passe

Écran 2 - Veuillez choisir l'utilisateur Et saisir votre mot de passe



TOUCHE	FONCTION
Utilisateur 1/2/3/4	Inactive
Administrateur	Inactive
Validez	Inactive
Clavier	Inactif
Sortie	Inactive
Quitter	Fermeture de l'applicatif et mise hors tension du pupitre de commande avec écran de confirmation (Écran 11)
Entrée	Passage à l'écran suivant

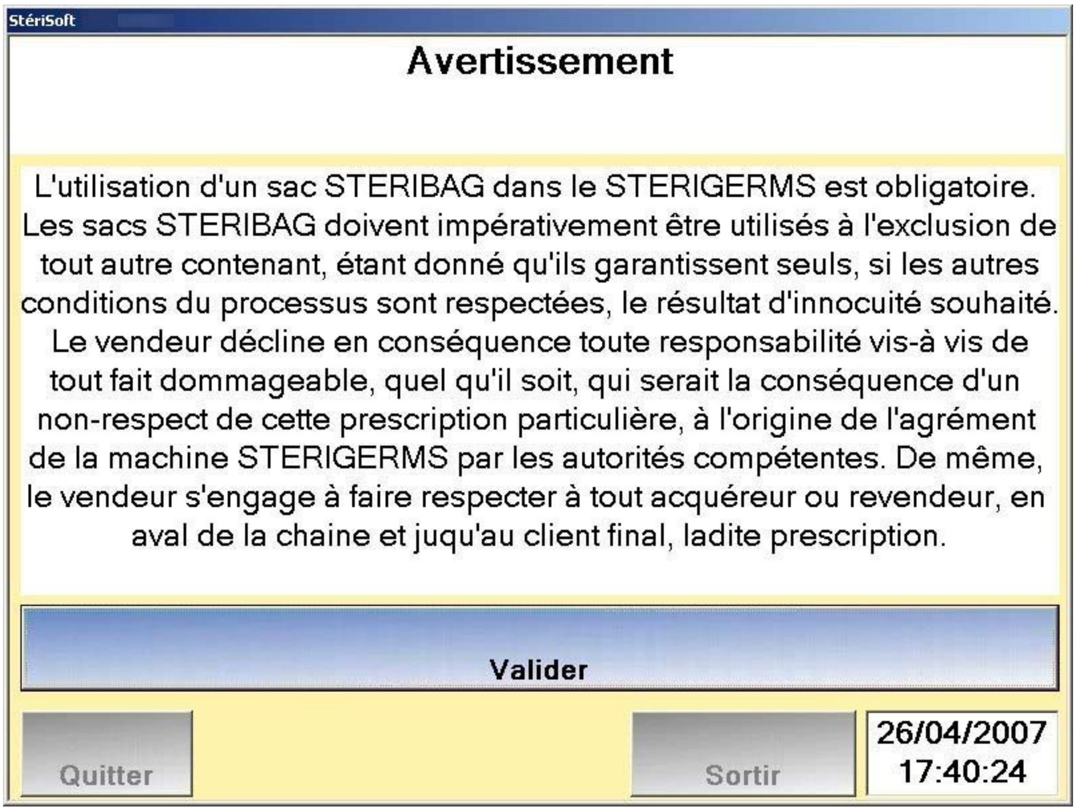
Écran 3 - Votre mot de passe est bon



L'affichage de cet écran est fugitif et toutes les touches sont inactives.

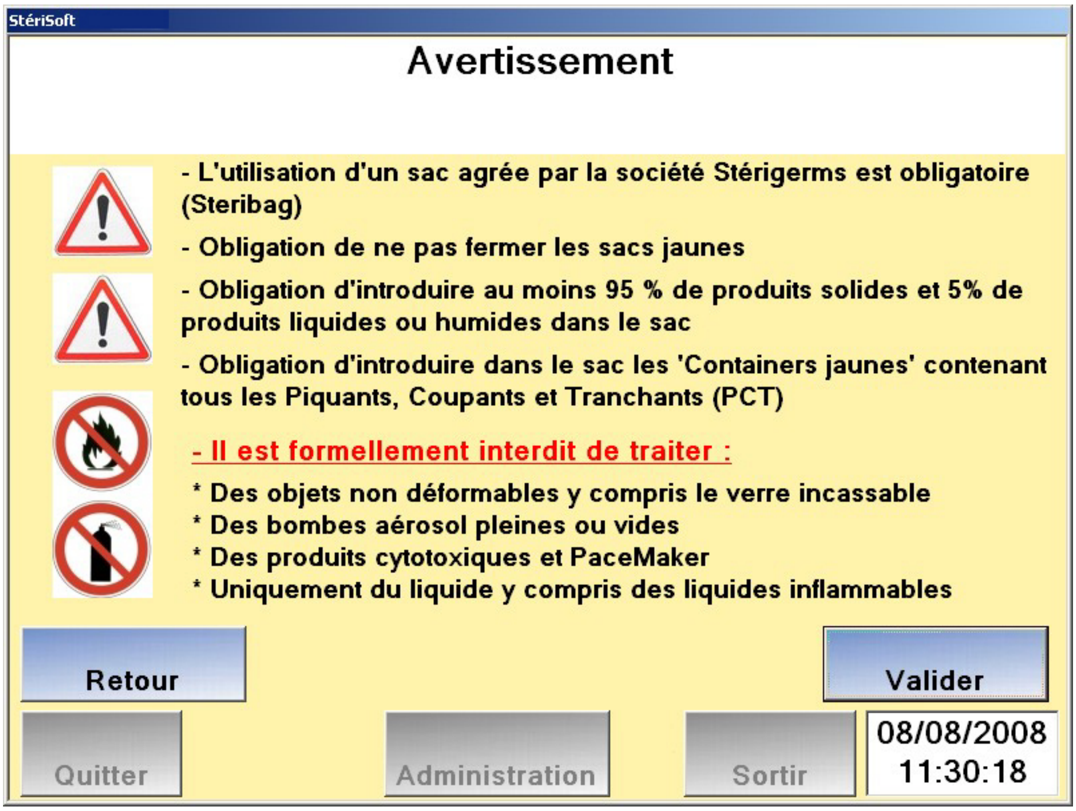
Au bout de quatre secondes environ, l'écran **'Veuillez choisir l'utilisateur Et saisir votre mot de passe'** se réaffiche pour une nouvelle saisie du mot de passe.

Écran 4 - Votre mot de passe est faux Patientez avant de recommencer



TOUCHE	FONCTION
Valider	Passage à l'écran suivant.
Quitter	Inactive
Sortir	Inactive

Écran 5 - Avertissement (premier écran)



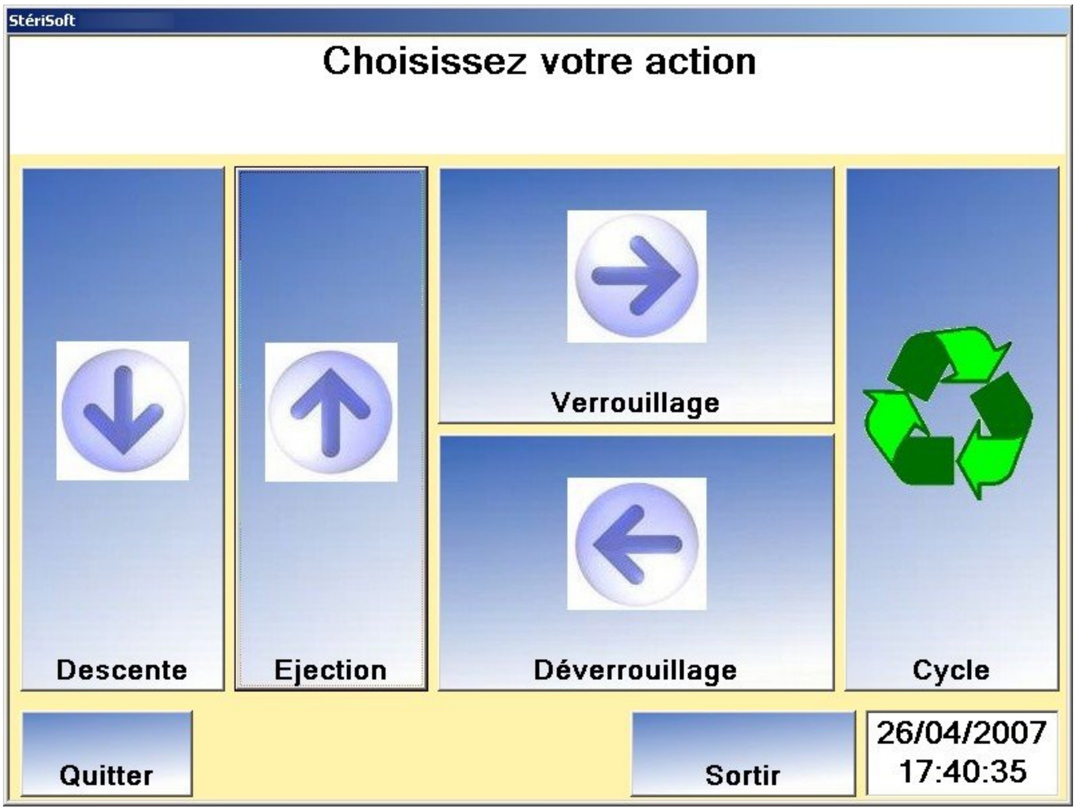
TOUCHE	FONCTION
Retour	Retour à l'écran **'Bienvenue Veuillez appuyer sur le bouton « Entrée »'**
Valider	Passage à l'écran suivant
Quitter	Inactive
Administration	Inactive
Sortir	Inactive

Écran 6 - Avertissement (second écran)



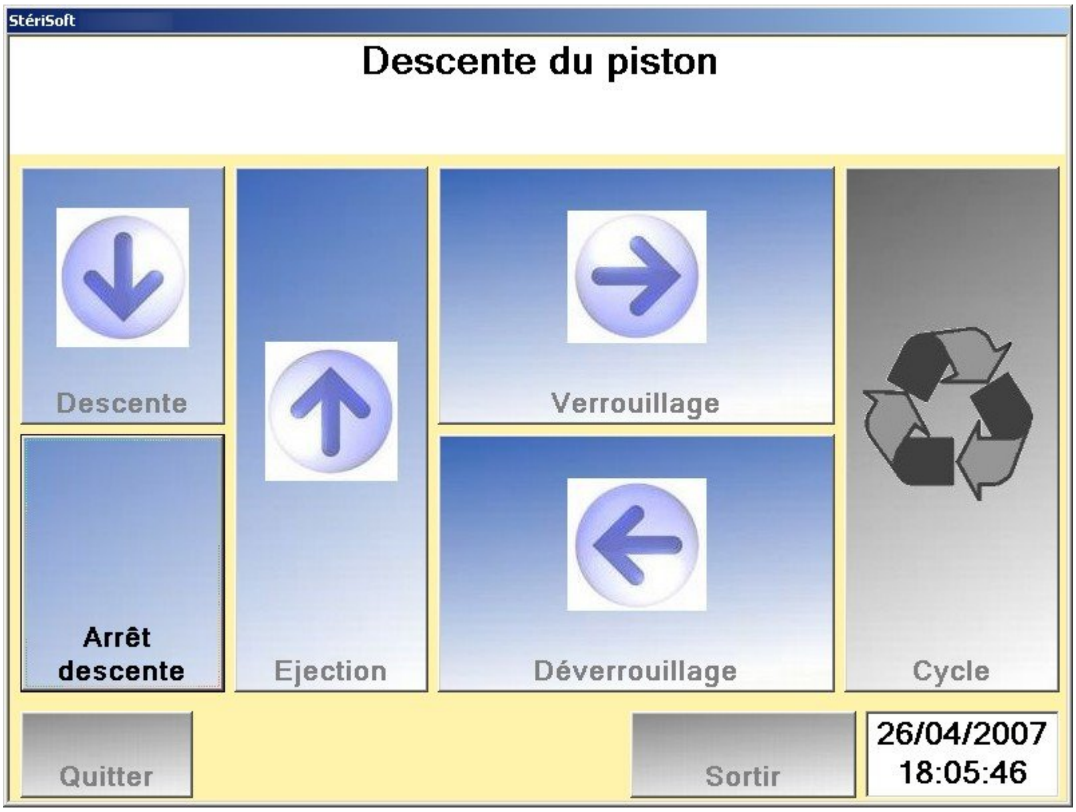
TOUCHE	FONCTION
Retour	Retour au second écran d'avertissement
Valider	Passage à l'écran de cycle
Quitter	Inactive
Sortir	Inactive

Écran 7 - Avertissement (troisième écran)



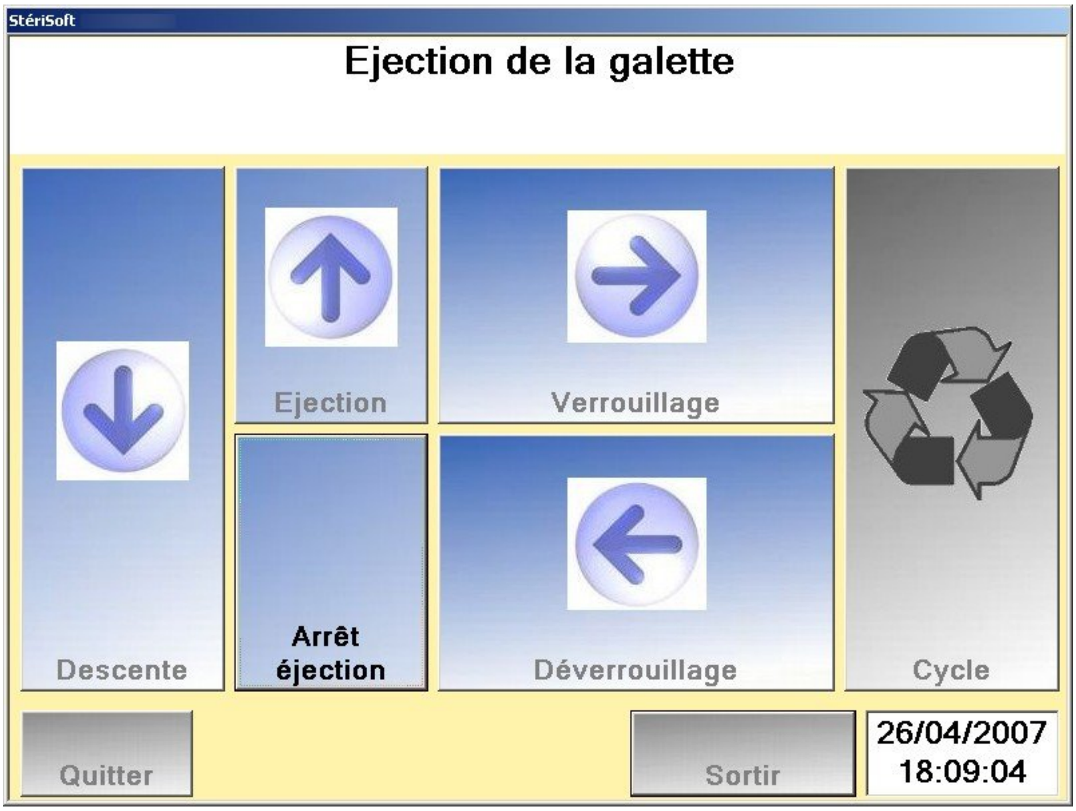
TOUCHE	FONCTION
Descente	Commande de descente du piston
Ejection	Commande de remontée du piston
Verrouillage	Commande de verrouillage du couvercle
Déverrouillage	Commande de déverrouillage du couvercle
Cycle	Accès à l'écran de cycle
Quitter	Fermeture de l'applicatif et mise hors tension du pupitre de commande avec écran de confirmation (Écran 11)
Sortir	Retour à l'écran d'accueil

Écran 8 - Choisissez votre action



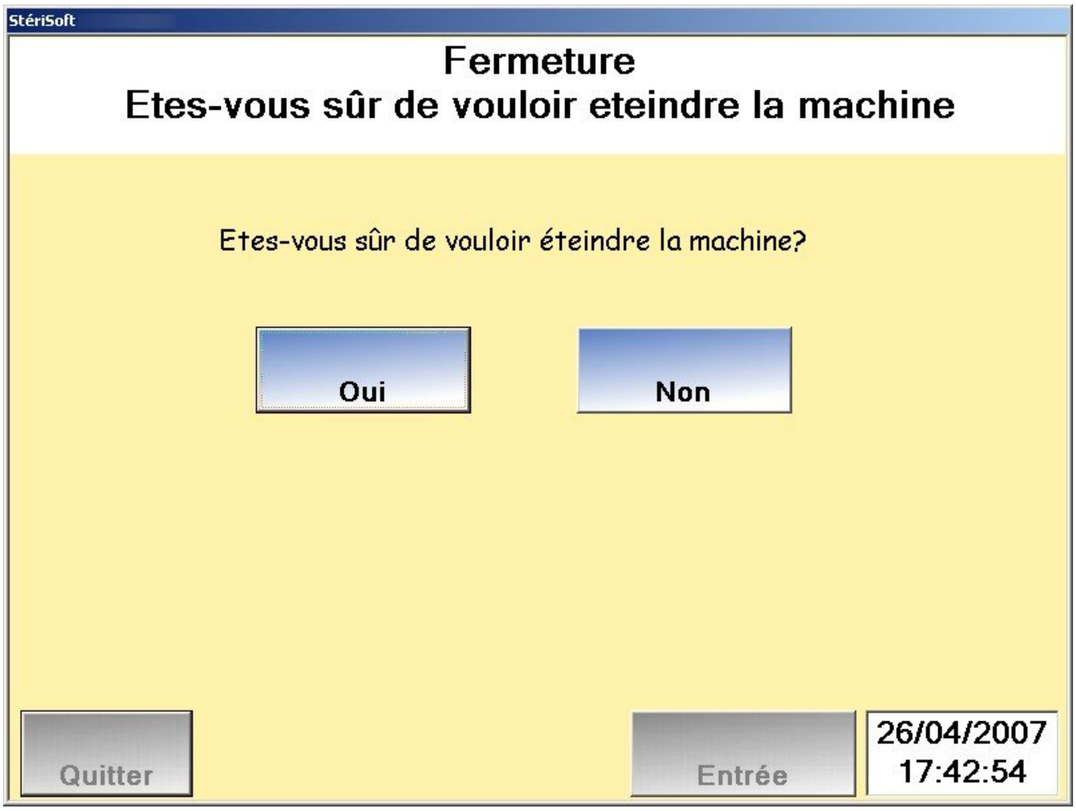
TOUCHE	FONCTION
Arrêt descente	Commande d’arrêt de descente du piston
Ejection	Inactive
Verrouillage	Inactive
Déverrouillage	Inactive
Cycle	Inactive
Quitter	Inactive
Sortir	Inactive

Écran 9 - Descente du piston



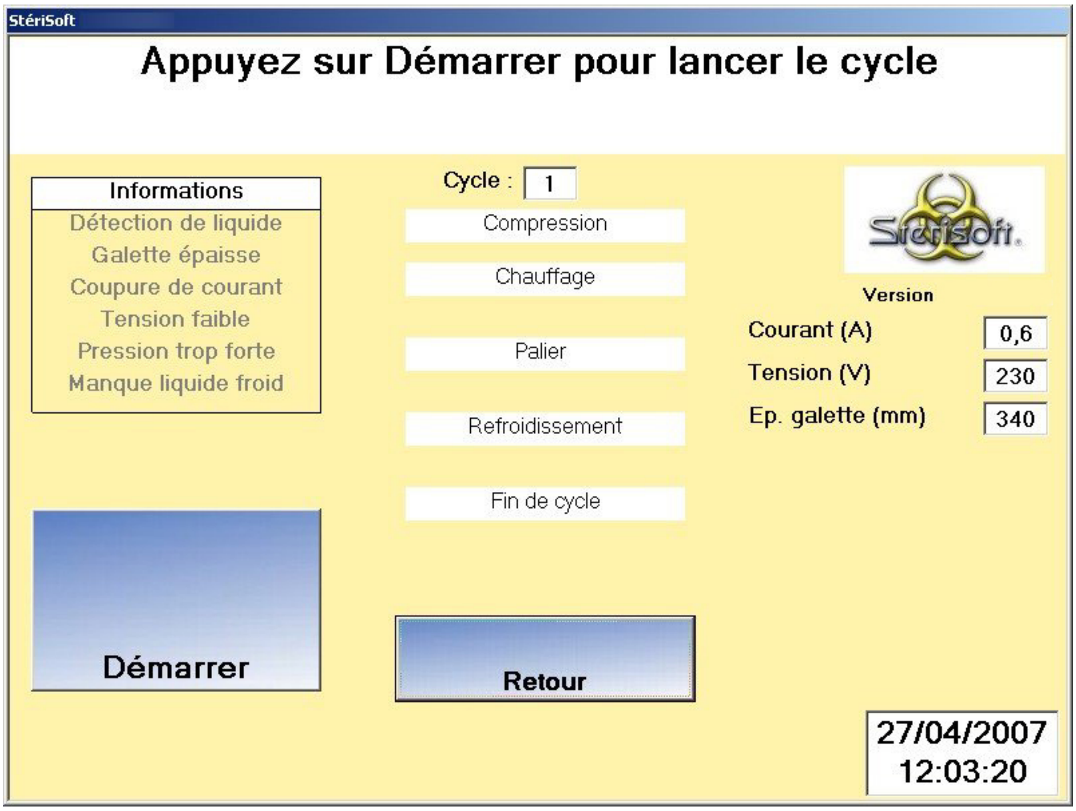
TOUCHE	FONCTION
Descente	Inactive
Arrêt éjection	Commande d'arrêt de l'éjection de la galette
Verrouillage	Inactive
Déverrouillage	Inactive
Cycle	Inactive
Quitter	Inactive
Sortir	Inactive

Écran 10 - Éjection de la galette



TOUCHE	FONCTION
Oui	Fermeture de l'applicatif et mise hors tension du pupitre de commande
Non	Retour à l'écran précédent
Quitter	Inactive
Entrée	Inactive

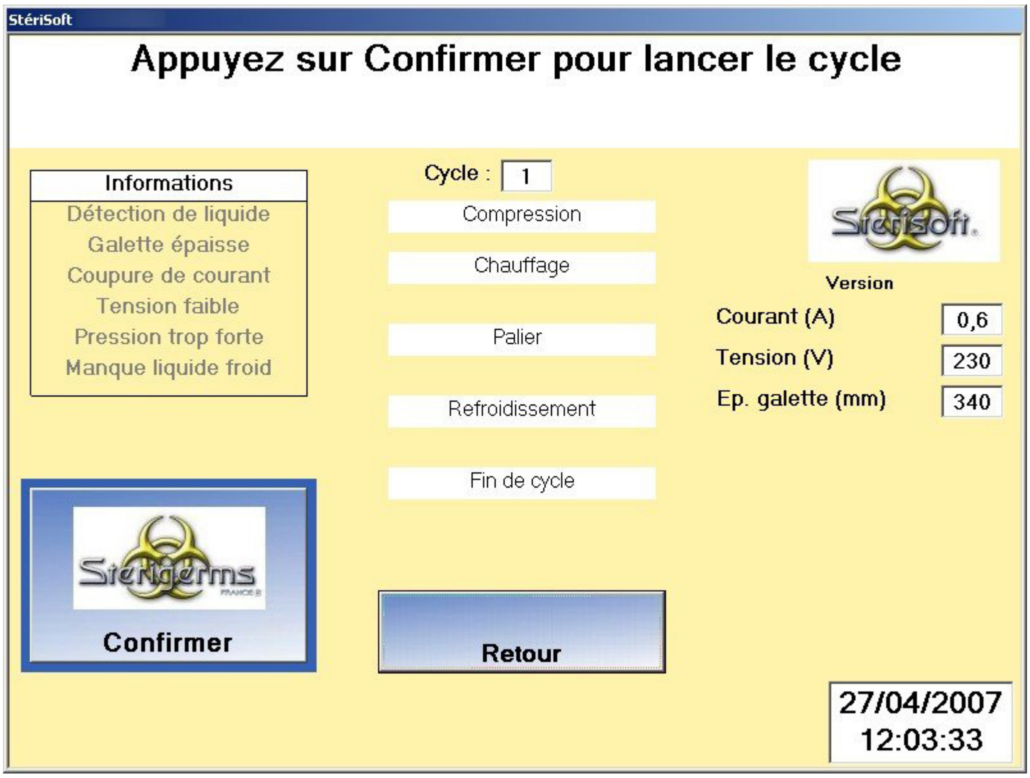
Écran 11 - Fermeture Etes vous sur de vouloir éteindre la machine



TOUCHE	FONCTION
Démarrer	Lancement du cycle
Retour	Retour à l'écran d'avertissement

ZONE D'INFORMATIONS	SIGNIFICATION
Informations	Inactive
Cycle	Inactive
Compression	Inactive
Chauffage	Inactive
Palier	Inactive
Refroidissement	Inactive
Fin du cycle	Inactive
Courant	Consommation du Sterigerms au repos
Tension	Valeur de la tension du réseau
Ep. galette	Position du piston (480 mm correspond au piston en position basse)

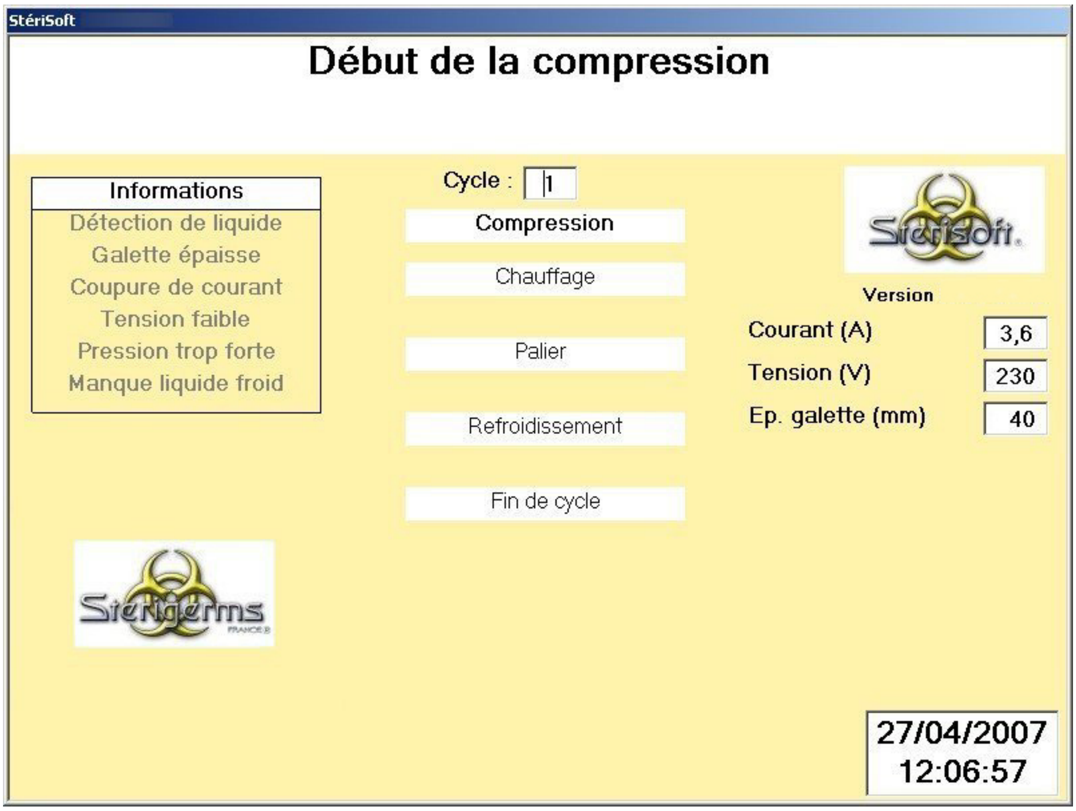
Écran 12 - Appuyer sur Démarrer pour lancer le cycle



TOUCHE	FONCTION
Confirmer	Confirmation de lancement du cycle
Retour	Retour à l'écran précédent

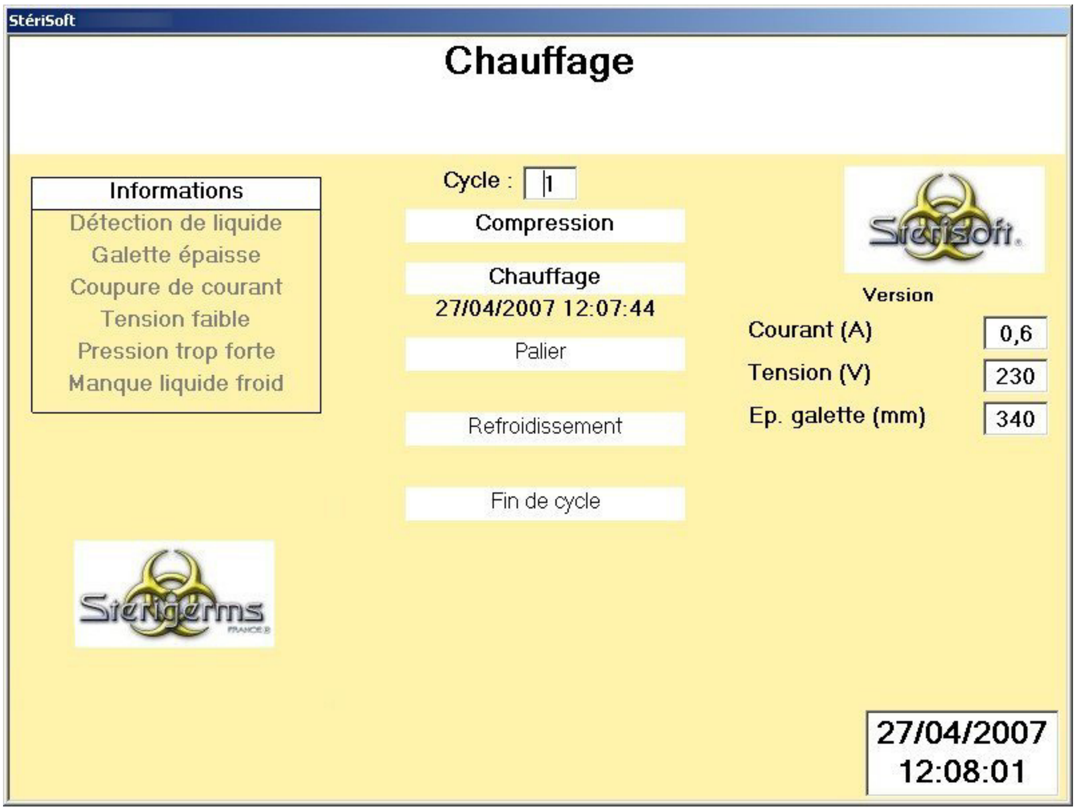
ZONE D'INFORMATIONS	SIGNIFICATION
Informations	Inactive
Cycle	Inactive
Compression	Inactive
Chauffage	Inactive
Palier	Inactive
Refroidissement	Inactive
Fin du cycle	Inactive
Courant	Consommation du Sterigerms au repos
Tension	Valeur de la tension du réseau
Ep. galette	Position du piston (480 mm correspond au piston en position basse)

Écran 13 - Appuyer sur Confirmer pour lancer le cycle



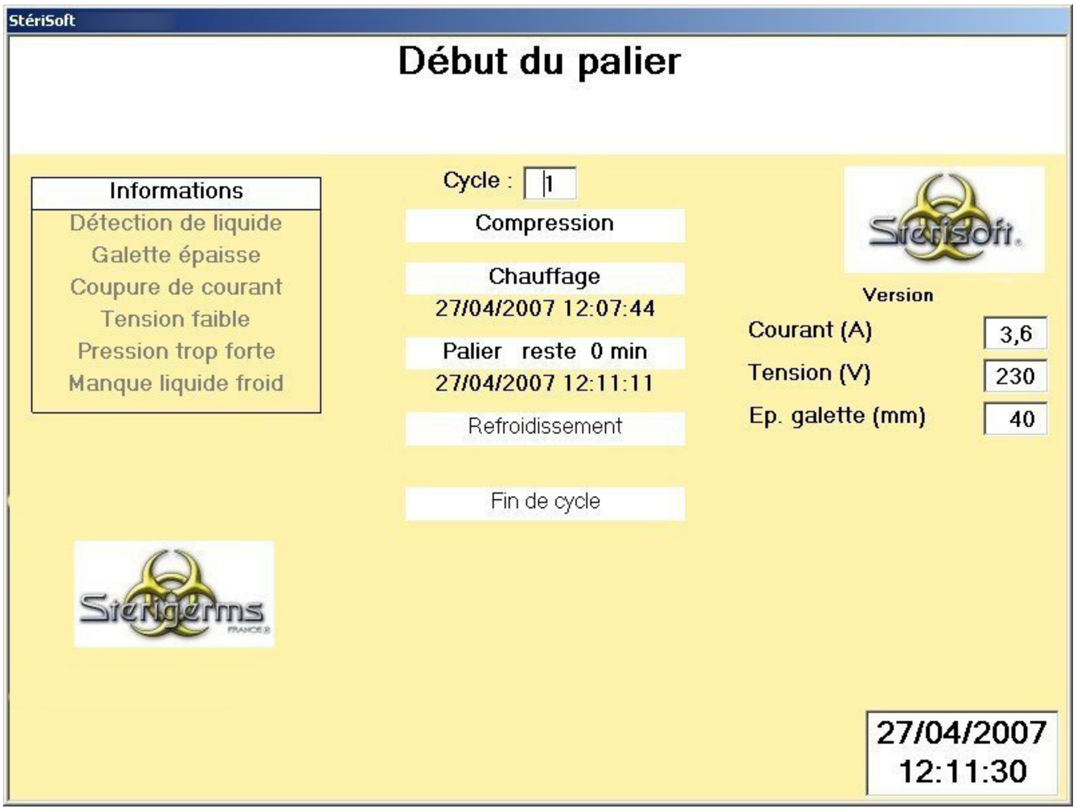
ZONE D'INFORMATIONS	SIGNIFICATION
Informations	Affichage de l'anomalie détectée (§4)
Cycle	Numéro du cycle
Compression	Affichage de la phase de compression
Chauffage	Inactive
Palier	Inactive
Refroidissement	Inactive
Fin du cycle	Inactive
Courant	Consommation du Sterigerms en phase de compression
Tension	Valeur de la tension du réseau
Ep. galette	Épaisseur de la galette

Écran 14 - Début de la compression



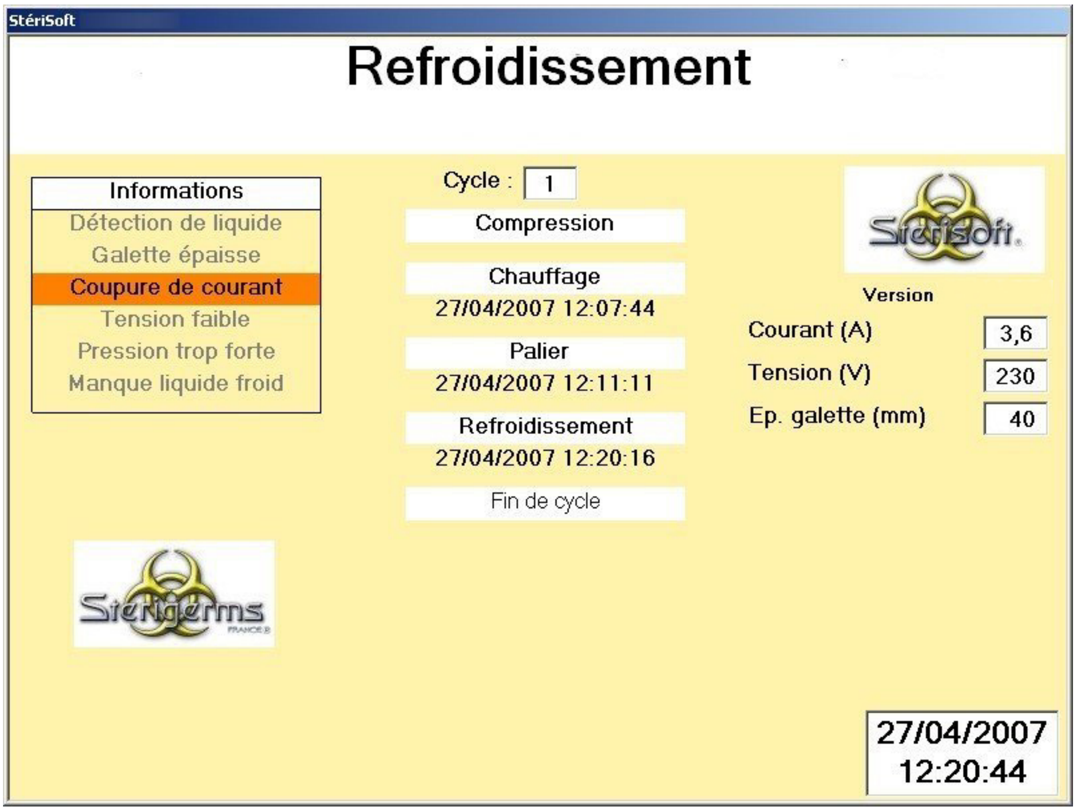
ZONE D'INFORMATIONS	SIGNIFICATION
Informations	Affichage de l'anomalie détectée (§4)
Cycle	Numéro du cycle
Compression	Affichage de la phase de compression effectuée
Chauffage	Affichage des paramètres de la phase de chauffage
Palier	Inactive
Refroidissement	Inactive
Fin du cycle	Inactive
Courant	Consommation du Sterigerms en phase chauffage
Tension	Valeur de la tension du réseau
Ep. galette	Position du piston (480 mm correspond au piston en position basse)

Écran 15 - Chauffage



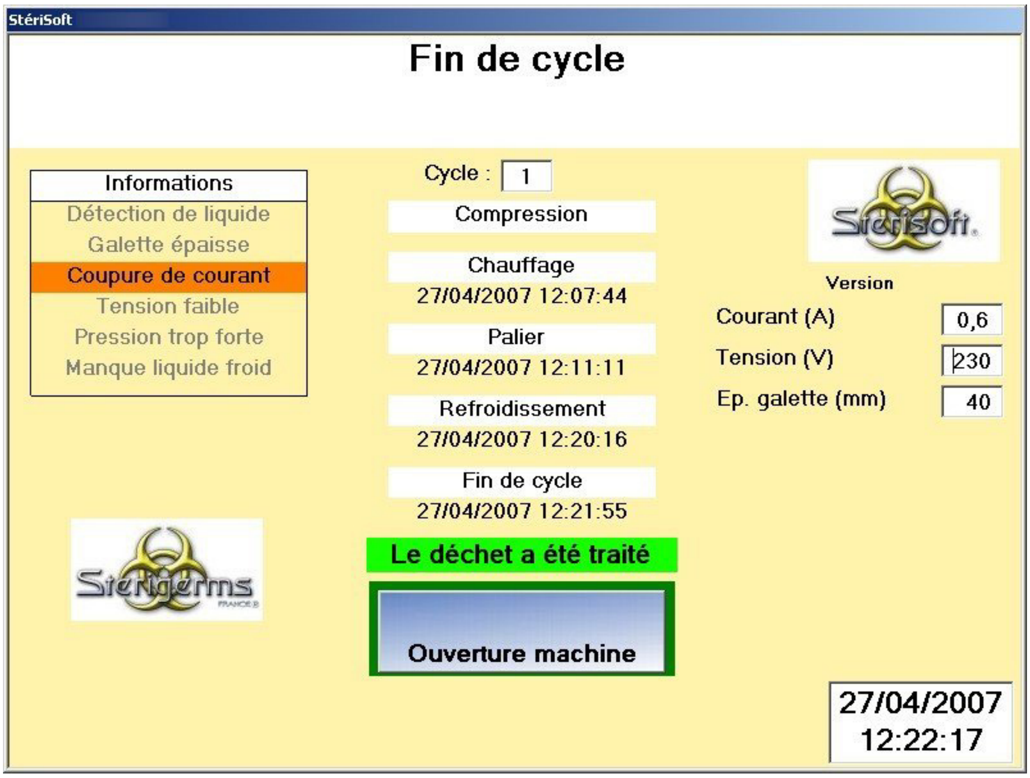
ZONE D'INFORMATIONS	SIGNIFICATION
Informations	Affichage de l'anomalie détectée (§4)
Cycle	Numéro du cycle
Compression	Affichage de la phase de compression effectuée
Chauffage	Affichage des paramètres de la phase de chauffage
Palier	Affichage des paramètres de la phase de traitement
Refroidissement	Inactive
Fin du cycle	Inactive
Courant	Consommation du Sterigerms en phase de traitement
Tension	Valeur de la tension du réseau
Ep. galette	Épaisseur de la galette

Écran 16 - Début du palier



ZONE D'INFORMATIONS	SIGNIFICATION
Informations	Affichage de l'anomalie détectée (§4)
Cycle	Numéro du cycle
Compression	Affichage de la phase de compression effectuée
Chauffage	Affichage des paramètres de la phase de chauffage
Palier	Affichage des paramètres de la phase de traitement
Refroidissement	Affichage des paramètres de la phase de refroidissement
Fin du cycle	Inactive
Courant	Consommation du Sterigerms en phase de refroidissement
Tension	Valeur de la tension du réseau
Ep. galette	Épaisseur de la galette

Écran 17 - Refroidissement



TOUCHE	FONCTION
Ouverture machine	Retour à l'écran '**Choisissez votre action'**

ZONE D'INFORMATIONS	SIGNIFICATION
Informations	Affichage de l'anomalie détectée (§ 4)
Cycle	Numéro du cycle
Compression	Affichage de la phase de compression effectuée
Chauffage	Affichage des paramètres de la phase de chauffage
Palier	Affichage des paramètres de la phase de traitement
Refroidissement	Affichage des paramètres de la phase de refroidissement
Fin de cycle	Affichage des paramètres de la phase de fin du cycle
Le déchet a été traité	Affichage du résultat de traitement du cycle
Courant	Consommation du Sterigerms en fin de cycle
Tension	Valeur de la tension du réseau
Ep. galette	Épaisseur de la galette

Écran 18 - Fin de cycle



TOUCHE	FONCTION
OK	Retour à l'écran '**Choisissez votre action'**

Écran 19 – Nettoyage de la machine



Écran 20 - La machine est en erreur Seul l'administrateur peut entrer

8. CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie contractuelle du Sterigerms ne peut-être appliquée que dans la mesure ou les prescriptions du présent manuel sont intégralement respectées.

La machine est conforme aux directives européennes :

89/392/CEE du 14-06-89 modifiée

73/23/CEE du 19-02-73 modifiée

89/336/CEE du 03-05-89 modifiée